

# AR.Trade<sup>s.r.l.</sup>



## **CATALOGO 2023**

RUOTE INDUSTRIALI - RUOTE PONTEGGI  
RUOTE MOBILIO - RUOTE PNEUMATICHE

LEGENDA SIMBOLI  
 DEFINITIONS OF SYMBOLS  
 DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS  
 DÉFINITION DES SYMBOLES

TIPI DI SCORRIMENTO  
 WHEEL BEARING  
 RODAMIENTO DE RUEDAS  
 ROULEMENT DE ROUES



foro boccola  
 plain bore  
 buje liso  
 moyeu lisse



gabbia a rullini  
 roller bearing  
 rodamiento  
 rodillos



cuscinetto a sfere  
 ball bearing  
 cojinete a bolas  
 roulements à billes

TIPO DI PAVIMENTO  
 FLOORING TYPES  
 TIPOS DE PAVIMENTO  
 TYPES DE SOLS



cemento / resina  
 cement / resin  
 cemento / resina  
 ciment / résine



ceramica / piastrelle  
 ceramics / tiles  
 cerámica / azulejos  
 céramique / car-



moquette / parquet / linoleum  
 moquette / parquet / linoleum  
 moqueta / parquet / linóleo  
 moquette / parquet / linoléum



asfalto  
 asphalt  
 asfalto  
 asphalte



truciolli  
 shavings  
 virutas  
 copeaux



grigliato  
 grills  
 con rejilla  
 grils



strerrato  
 gravel  
 sin pavimentar  
 gravier

TIPI DI FISSAGGIO  
 FIXING TYPES  
 TIPOS DE FIJACIÓN  
 TYPES DE FIXATION



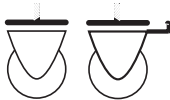
piastra fissa  
 fixed plate  
 placa fija  
 platine fixe



piastra girevole / con freno  
 swivel plate / with brake  
 placa giratoria / con freno  
 platine pivotante / à frein



strerrato  
 gravel  
 sin pavimentar  
 gravier



codolo filettato / con freno  
 threaded stem / with brake  
 espiga roscada / con freno  
 tige filetée / à frein



codolo filettato / con freno  
 threaded stem / with brake  
 espiga roscada / con freno  
 tige filetée / à frein

MISURE DELLA RUOTA  
 WHEEL DIMENSIONS  
 DIMENSIONES DE LA RUEDA  
 DIMENSIONS DE LA ROUE



diametro ruota  
 wheel diameter  
 diámetro de la  
 rueda



larghezza fascia  
 band width  
 ancho de la banda  
 largeur du bandage



diametro foro mozzo  
 hub bore  
 diámetro del eje  
 diamètre alésage du



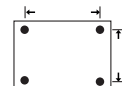
lunghezza mozzo  
 hub length  
 ancho del buje  
 longueur du moyeu



altezza totale  
 overall height  
 altura total  
 hauteur totale



dimensione piastra  
 plate size  
 dimensión de la placa  
 dimension de la platine



interasse fori  
 holes spacing  
 distancia entre agujeros  
 entraxe des trous de fixation



diametro fori  
 holes diameter  
 diámetro agujeros  
 diamètre des trous



diametro foro passante  
 bolt hole diameter  
 diámetro del agujero de paso  
 diamètre du trou



diametro perno  
 diameter of the stem  
 diámetro de la espiga  
 diamètre de la tige



altezza perno  
 height of the stem  
 altura de la espiga  
 hauteur de la tige

CONDIZIONI DI UTILIZZO  
 CONDITIONS OF USE  
 CONDICIONES DE USO  
 CONDITIONS D'UTILISATION



durezza  
 hardness  
 dureza  
 dureté



temperatura ambiente  
 ambient temperature  
 temperatura ambiente  
 température ambiente



portata  
 load capacity  
 capacidad de carga  
 capacité de charge-

## INDICE / INDEX ÍNDICE / INDEX

GUIDA PER SCEGLIERE LE RUOTE  
HOW TO CHOOSE THE WHEELS  
CÓMO ELEGIR LAS RUEDAS  
COMMENT CHOISIR LES ROUES

page 4

SCHEDA RIEPILOGATIVA  
SUMMARY SHEET  
HOJA RESUMEN  
FEUILLE RÉCAPITULATIVE

page 7

### RUOTE IN GOMMA STANDARD / STANDARD RUBBER WHEELS RUEDAS DE GOMA ESTÁNDAR / ROULETTES EN CAOUTCHOUC PLEIN STANDARD

**RNT**

RUOTE IN GOMMA NERA/GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE  
BLACK/GREY RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE  
RUEDAS DE GOMA NEGRA/GRIS CON NÚCLEO DE POLIPROPILENO  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC PLEIN NOIR/GRIS ET CORPS EN POLYPROPYLENE

page 12



**RNM**

RUOTE IN GOMMA NERA CON NUCLEO IN LAMIERA ZINCATA  
BLACK RUBBER WHEELS WITH STEEL CENTRE  
RUEDAS DE GOMA NEGRA CON NÚCLEO DE ACERO  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC PLEIN NOIR ET JANTES EN ACIER

page 13



### RUOTE IN GOMMA ELASTICA / ELASTIC RUBBER WHEELS RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA / ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE

**REBR  
REGR**

RUOTE ELASTICHE BLU/GRIGIE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE  
BLUE/GREY ELASTIC RUBBER WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE  
RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA AZUL/GRIS CON NÚCLEO DE POLIAMIDA  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE BLEU/GRIS ET CORPS EN POLYAMIDE

page 14



**REBC  
REGC**

RUOTE ELASTICHE BLU/GRIGIE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE  
BLUE/GREY ELASTIC RUBBER WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE  
RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA AZUL/GRIS CON NÚCLEO DE POLIAMIDA  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE BLEU/GRIS ET CORPS EN POLYAMIDE

page 15



**RA**

RUOTE ELASTICHE NERE CON NUCLEO IN ALLUMINIO  
BLACK ELASTIC RUBBER WHEELS WITH ALUMINIUM CENTRE  
RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA NEGRA CON NÚCLEO DE ALUMINIO  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE NOIR ET CORPS EN ALUMINIUM

page 16



**RC**

RUOTE ELASTICHE NERE CON NUCLEO IN GHISA  
BLACK ELASTIC RUBBER WHEELS WITH CAST IRON CENTRE  
RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA NEGRA CON NÚCLEO DE HIERRO FUNDIDO  
ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE NOIR ET CORPS EN FONTE

page 17



### RUOTE POLIPROPILENE E NYLON / POLYPROPYLENE AND POLYAMIDE WHEELS RUEDAS DE POLIPROPILENO Y POLIAMIDA / ROUES AVEC POLYPROPYLENE ET POLYAMIDE

**PPP**

RUOTE A STRUTTURA MONOLITICA IN POLIPROPILENE  
POLYPROPYLENE MONOLITHIC WHEELS  
RUEDAS MONO-BLOQUE DE POLIPROPILENO  
ROUES MONOLITHIQUES EN POLYPROPYLENE

page 18



**NYPUR**

RUOTE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE E RIVESTIMENTO IN POLIURETANO  
WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE AND POLYURETHANE TREAD  
RUEDAS CON NUCLEO DE POLIAMIDA Y BANDA DE POLIURETANO  
ROUES AVEC CENTRE EN POLYAMIDE ET BANDAGE EN POLYURETHANE

page 19



**NYNR**

RUOTE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE E RIVESTIMENTO IN POLIURETANO NERO  
WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE AND POLYURETHANE TREAD BLACK  
RUEDAS CON NUCLEO DE POLIAMIDA Y BANDA DE POLIURETANO NEGRO  
ROUES AVEC CENTRE EN POLYAMIDE ET BANDAGE EN POLYURETHANE NOIR

page 20






### RUOTE IN POLIURETANO / POLYURETHANE WHEELS RUEDAS DE POLIURETANO / ROULETTES EN POLYURETHANE

**PA**

RUOTE CON NUCLEO IN ALLUMINIO E RIVESTIMENTO IN POLIURETANO  
WHEELS WITH ALUMINIUM CENTRE AND POLYURETHANE TREAD  
RUEDAS DE POLIURETANO CON NÚCLEO DE ALUMINIO  
ROULETTES AVEC CORPS EN ALUMINIUM ET BANDAGE EN POLYURETHANE

page 21






<b>PC</b>	RUOTE IN GHISA CON RIVESTIMENTO IN POLIURETANO CAST IRON WHEELS WITH POLYURETHANE TREAD RUEDAS DE POLIURETANO CON NÚCLEO DE HIERRO FUNDIDO ROULETTES EN FONTE ET BANDAGE EN POLYURETHANE	page 22	
<b>C</b>	RUOTE MONOLITICHE IN GHISA CAST IRON WHEELS AROS EN HIERRO FUNDIDO ROUES EN FONTE	page 23	
<b>PS</b>	RULLI PER TRANSPALLET CON RIVESTIMENTO IN POLIURETANO/POLIAMIDE POLYURETHANE/POLYAMIDE ROLLERS FOR TRANSPALLETS RODILLOS DE POLIURETANO/POLIAMIDA PARA TRANSPALETAS GALETS TRANSPALETES EN POLYURÉTHANE/POLYAMIDE	page 24	

## RUOTE PER PONTEGGI / SCAFFOLDING WHEELS RUEDAS DE ANDAMIO / ROUES D'ÉCHAFAUDAGE

<b>J-NYPU</b>	RUOTE PER PONTEGGI IN POLIURETANO E POLIAMMIDE POLYURETHANE AND POLYAMIDE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE POLIURETANO Y POLIAMIDA PARA ANDAMIOS ROUES EN POLYURÉTHANE ET POLYAMIDE POUR ÉCHAFAUDAGES	page 27	
<b>J-NY</b>	RUOTE MONOLITICHE PER PONTEGGI IN POLIAMMIDE MONOLITHIC WHEELS FOR SCAFFOLDING IN POLYAMIDE RUEDAS MONOLÍTICAS PARA ANDAMIOS EN POLIAMIDA ROUES MONOLITHIQUES POUR ÉCHAFAUDAGES EN POLYAMIDE	page 30	
<b>RNS</b>	RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA NERA E LAMIERA BLACK RUBBER AND STEEL WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE GOMA NEGRA Y ACERO PARA ANDAMIOS ROUES D'ÉCHAFAUDAGE EN CAOUTCHOUC NOIR ET ACIER	page 33	
<b>RNTP</b>	RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA NERA E POLIPROPILENE BLACK RUBBER AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE GOMA NEGRA Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN CAOUTCHOUC NOIR ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE	page 34	
<b>J-PPUR</b>	RUOTE PER PONTEGGI IN POLIURETANO E POLIPROPILENE POLYURETHANE AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE POLIURETANO Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN POLYURÉTHANE ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE	page 34	
<b>J-TPR</b>	RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA TERMOPLASTICA E POLIPROPILENE THERMOPLASTIC RUBBER AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE CAUCHO TERMOPLÁSTICO Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE	page 35	

## RUOTE PER MOBILIO / FURNITURE WHEELS RUEDAS PARA MOBILIARIO / ROULETTES D'AMEUBLEMENT


<b>RGTF0</b>	RUOTE IN GOMMA GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE GREY RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO GRIS Y NUCLEO DE POLIPROPILENO ROUES EN CAOUTCHOUC GRIS AVEC CENTRE EN POLYPROPYLENE	page 38	
<b>RGMFO</b>	RUOTE IN GOMMA GRIGIA CON NUCLEO IN LAMIERA GREY RUBBER WHEELS WITH STEEL CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO GRIS Y NUCLEO DE ACERO ROULETTES EN CAOUTCHOUC GRIS ET JANTES EN ACIER	page 39	
<b>TPRP</b>	RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE (TPR) ET CORPS EN POLYPROPYLENE	page 40	


<b>TNYFO</b>	RUOTE GEMELLATE IN POLIAMMIDE TWIN POLIAMMIDE WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIAMIDA ROULETTES EN POLYAMIDE A DOUBLE GALETS	page 41	
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-------------------------------------------------------------------------------------


<b>PNFO</b>	RUOTE IN MATERIALE PLASTICO NERO BLACK PLASTIC WHEELS RUEDAS DE PLASTICA NEGRA ROULETTES EN PLASTIQUE NOIR	page 42	
-------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-------------------------------------------------------------------------------------

### RUOTE PER LA COLLETTIVITÀ / COMMUNITIES CASTORS RUEDAS PARA LA COMUNIDAD / ROULETTES DE COLLECTIVITÉ

<b>TMEDP</b>	RUOTE GEMELLATE IN POLIAMMIDE E TPU POLIAMMIDE AND TPU TWIN WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIAMIDA Y TPU ROULETTES EN POLYAMIDE ET TPU A DOUBLE GALETS	page 43	
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-------------------------------------------------------------------------------------

<b>TMEDB</b>	RUOTE GEMELLATE IN POLIPROPILENE E TPU POLYPROPYLENE AND TPU TWIN WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIPROPILENO Y TPU ROULETTES EN POLYPROPYLENE ET TPU A DOUBLE GALETS	page 44	
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-------------------------------------------------------------------------------------

<b>MEDP</b>	RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE (TPR) ET CORPS EN POLYPROPYLENE	page 45	
-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-------------------------------------------------------------------------------------

<b>MEDB</b>	RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE GRIS (TPR) ET CORPS EN POLYPROPYLENE	page 46	
-------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	--------------------------------------------------------------------------------------

### RUOTE PNEUMATICHE / PNEUMATIC WHEELS AROS NEUMÁTICOS / ROUES PNEUMATIQUES

<b>PR</b>	RUOTE PNEUMATICHE PER CARRELLI PNEUMATIC WHEELS FOR HAND TROLLEYS AROS NEUMÁTICOS PARA CARROS DE CARGA ROUES PNEUMATIQUES POUR CHARIOTS	page 48	
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------

<b>PR</b>	RUOTE PNEUMATICHE PER CARRIOLE PNEUMATIC WHEELS FOR WHEELBARROWS AROS NEUMÁTICOS PARA CARRETILLAS ROUES PNEUMATIQUES BROUETTES	page 50	
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------

<b>PR GR</b>	RUOTE PNEUMATICHE GARDEN GARDEN PNEUMATIC WHEELS AROS NEUMÁTICOS GARDEN ROUES PNEUMATIQUES GARDEN	page 54	
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------

<b>SET</b>	SET DI RICAMBIO SPARE PARTS KIT ACCESORIOS PARA AROS NEUMÁTICOS RECHANGE POUR ROUES PNEUMATIQUES	page 55	
------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------

### RUOTE ANTIFORATURA / FOAM PU WHEELS AROS IMPINCHABLES / ROUES INCREVABLES

<b>FFP</b>	RUOTE ANTIFORATURA PER CARRELLI E CARRIOLE PUNCTURE-PROOF WHEELS FOR HAND TROLLEYS AND WHEELBARROWS AROS IMPINCHABLES PARA CARROS DE CARGA Y CARRETILLAS ROUES INCREVABLES POUR CHARIOTS ET BROUETTES	page 57	
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------

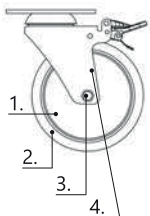


# GUIDA PER SCEGLIERE LE RUOTE

## HOW TO CHOOSE THE WHEELS

### CÓMO ELEGIR LAS RUEDAS

### COMMENT CHOISIR LES ROUES



#### LA RUOTA

Una ruota è un oggetto circolare in grado di ruotare attorno ad un asse centrale.

La ruota è composta dai seguenti elementi:

1. nucleo
2. rivestimento
3. mozzo
4. supporto

Le ruote possono essere composte da diversi materiali sia per quanto riguarda il nucleo che per il rivestimento.

Inoltre differiscono tra loro per dimensioni, tipologia di scorrimento e capacità di carico.

Per ogni singola esigenza è fondamentale individuare la ruota, con l'eventuale supporto, più adatta.

In questa scelta è necessario tenere in considerazione la tipologia di impiego, l'ambiente di utilizzo ed il carico che dovrà sopportare.

#### IL SUPPORTO

Il supporto è un elemento di unione tra la ruota ed il carrello/macchinario/apparecchiatura ecc. Le ruote a movimentazione manuale solitamente non sono motrici ma sono previste soltanto per operazioni di traino o spinta con mezzi manuali o meccanici con velocità ridotta (max 4 km/h).

Esistono diverse tipologie di supporto in funzione della tipologia di rotazione e movimento che permettono:

#### Supporti rotanti

I supporti rotanti ruotano intorno al proprio asse verticale al variare della direzione di marcia. Possono essere con piastra, con foro passante, con perno liscio o perno filettato. Tutte queste tipologie di supporti possono avere il freno incorporato.

#### Supporti fissi

Non può girare, serve a tenere la ruota lungo una linea guida ed è disponibile soltanto nella versione con piastra.

Sullo stesso carrello/macchinario/apparecchiatura è possibile utilizzare ruote con supporti diversi per massimizzarne le prestazioni.

#### THE WHEEL

A wheel is a circular object that can rotate around a central axis.

The wheel is composed of the following elements:

1. wheel centre / rim
2. tread / tyre
3. hub
4. castor

Wheels can be made of different materials both for the core and for the coating. They also differ in size, wheel bearing and load capacity.

For each individual need, it is essential to individualize the wheel with the best possible castor.

In this choice, you have to consider the function the wheel is meant to perform, the environmental conditions and the load it will have to bear.

#### THE CASTOR

The castor is an element of union between the wheel and the trolley / machinery / equipment, etc.

Manual handling wheels are usually not suitable for traction but are only for tow or push operations with manual or mechanical gears at low speed (max. 4 km / h).

There are several types of castors depending on the type of rotation and movement the wheels have to perform:

#### Rotating castors

Rotating castors spin around their vertical axis as you change the direction of travel. They can be with plate, with bolt hole, with solid stem and threaded stem.

All these types of castors can come with a built-in brake.

#### Fixed castors

They do not rotate, are used to hold the wheel along a guideline and are only available with plate.

On the same trolley / machinery / equipment, you can use wheels with different castors in order to maximize wheels performances.

#### LA RUEDA

Una ruota es un objeto circular que puede girar alrededor de un eje central.

La ruota se compone de los siguientes elementos

1. núcleo
2. recubrimiento / banda
3. buje
4. soporte

Las ruedas pueden ser hechas de diferentes materiales tanto para el núcleo como para el recubrimiento.

También difieren en tamaño, rodamiento y capacidad de carga. Para cada necesidad individual, es esencial individualizar la ruota con el mejor soporte posible.

En esta elección, se deben considerar el tipo de empleo de la ruota, las condiciones ambientales y la carga que deberá soportar.

#### EL SOPORTE

El soporte es un elemento de unión entre la ruota y el carro / maquinaria / equipo, etc.

Las ruedas de manipulación manual generalmente no son adecuadas para la tracción, son indicadas solo para operaciones de remolque o empuje con engranajes manuales o mecánicos

a baja velocidad (máximo 4 km / h). Hay varios tipos de soportes dependiendo del tipo de rotación y movimiento que las ruedas deben realizar:

#### Soportes giratorios

Los soportes giratorios giran alrededor de su eje vertical al cambiar de la dirección de desplazamiento. Pueden ser con placa, con taladro pasante, espiga cilíndrica y espiga roscada. Todos estos tipos de ruedas pueden venir con un freno incorporado.

#### Soportes fijos

No pueden girar, se usan para sostener la ruota a lo largo de una línea guía y solo están disponibles en la versión de placa.

En el mismo carro / maquinaria / equipo, se pueden usar ruedas con diferentes soportes para maximizar el rendimiento de las ruedas.

#### LA ROUE

Une roue est un objet circulaire qui peut tourner autour d'un axe central.

La roue est composée des éléments suivants:

1. moyeu
2. bandage
3. alésage
4. montage

Les roues peuvent être faites de matériaux différents à la fois pour le corps et pour le bandage. Ils diffèrent également par la taille, le roulement de roue et la capacité de charge.

Pour chaque besoin individuel, il est essentiel d'individualiser la roue ou roulette le meilleur possible.

Dans ce choix, il faut tenir compte de la type d'utilisation, des conditions environnementales et de la charge qu'elle devra supporter.

#### LE SUPPORT

Le support est un élément d'union entre la roue et le chariot / machinerie / équipement, etc.

Les roulettes de manutention manuelle ne sont généralement pas adaptées à la traction, mais uniquement pour les opérations de remorquage ou de poussée avec des vitesses manuelles ou mécaniques à faible vitesse (4 km / h maximum).

Il existe plusieurs types de roulettes en fonction du type de rotation et du mouvement que les roues doivent effectuer:

#### Roulettes pivotantes

Les roulettes pivotantes tournent autour de leur axe vertical lorsque vous changez la direction du déplacement. Ils peuvent être avec fixation à platine, avec fixation à œil (ou à trou), avec tige solide et tige fileté. Tous ces types de roulettes peuvent venir avec un frein intégré.

#### Roulettes fixes

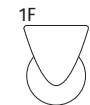
Ils ne tournent pas, sont utilisés pour maintenir la roue le long d'une ligne directrice et ne sont disponibles qu'avec une plaque.

Sur le même chariot / machine / équipement, vous pouvez utiliser des roues avec différentes roulettes afin de maximiser les performances des roues.

## TIPI DI FISSAGGIO

Per le ruote con supporti fissi e rotanti si presenta la necessità di fissare saldamente la ruota al carrello / apparecchiatura / macchinario.

Gli elementi di fissaggio presenti nelle nostre ruote sono i seguenti:

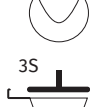
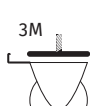
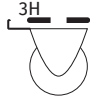
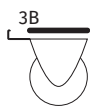


### Fissaggio a piastra

da avvitare, è consigliata per tutti i macchinari o superfici piate.

Sono utilizzate sia per i carichi leggeri che per le alte portate solitamente per applicazioni industriali.

È necessario prestare particolare attenzione alle dimensioni della piastra, l'interasse dei fori di fissaggio così come il diametro dei fori di fissaggio.



### Fissaggio con foro centrale

questa tipologia di fissaggio presenta un foro centrale da avvitare al carrello.

È necessario prestare particolare attenzione al diametro della piastra e al diametro del foro centrale.

### Fissaggio con codolo filettato

il codolo viene avvitato direttamente nel carrello e fissato con un dado. Bisogna prestare attenzione al diametro del codolo filettato e alla lunghezza del codolo.

### Fissaggio con codolo liscio

il codolo viene fissato direttamente in un tubo o in un foro. Si utilizza in caso di ruote per carichi leggeri.

Esiste la versione con codolo a clip:

il codolo viene inserito in un apposito tubo e fissato con un anello a molla.

Le ruote con questo tipo di fissaggio si montano velocemente e sono solitamente utilizzate per le ruote da mobilio.

Per la scelta del fissaggio con codolo bisogna considerare il diametro del codolo nonché la lunghezza di quest'ultimo.

## FIXING TYPES

For wheels with fixed and rotating castors it is necessary to securely attach the wheel to the trolley/ machinery / equipment.

The fixing elements in our wheels are the following:

### Fixing plate

screwed on, is recommended for all machinery or flat surfaces.

They are used both for light loads and for heavy loads usually for industrial applications.

Pay particular attention to the size of the plate, the fixing hub distance, as well as the diameter of the fixing holes.

### Fixing with bolt hole

this type of fastening has a central hole to be screwed into the trolley.

Pay particular attention to the diameter of the plate and to the diameter of the central hole.

### Threaded stem fitting

the stem is screwed directly into the trolley and secured with a nut. Pay attention to the diameter of the threaded stem and its length.

### Solid stem fitting

the stem is fixed directly into a tube or hole. It is used in the case of wheels for light loads.

It is also available the fitting with the clip-on, where the stem is inserted into a special tube and fixed with a spring ring.

Wheels with this type of fastening are fast to assemble and are usually used for furniture wheels.

When choosing the type of fastening the diameter and length of the stem must be held in consideration.

## TIPOS DE FIJACIÓN

Para ruedas con soportes fijos y giratorios, es necesario sujetar firmemente la rueda al carro / maquinaria / equipo.

Los elementos de fijación en nuestras ruedas son los siguientes:

### Placa de fijación,

atornillada se recomienda para todas las máquinas o superficies planas.

Se utilizan tanto para cargas ligeras como para cargas elevadas, generalmente para aplicaciones industriales.

Preste especial atención al tamaño de la placa, la distancia del eje de fijación y el diámetro de los agujeros de fijación.

### Fijación con taladro pasante

este tipo de fijación tiene un agujero central para atornillar en el carro.

Preste especial atención al diámetro de la placa y al diámetro del agujero central.

### Fijación con espiga roscada

la espiga se atornilla directamente en el carro y se asegura con una tuerca. Preste atención al diámetro de la espiga roscada y su longitud.

### Fijación con espiga cilíndrica

la espiga se fija directamente en un tubo o agujero. Se usa en el caso de ruedas para cargas ligeras.

Hay también la versión de fijación con clip: el clip se inserta en un tubo especial y se fija con un anillo de resorte. Las ruedas con este tipo de fijación se ensamblan rápidamente y se usan generalmente para ruedas para mobiliario.

Para la elección de este tipo de fijación, se debe tener en cuenta el diámetro y la longitud de la espiga / clip.

## TYPES DE FIXATION

Pour les roues à roulettes fixes et tournantes, il est nécessaire de fixer solidement la roue au chariot/ à la machine / à l'équipement.

Les éléments de fixation dans nos roues sont les suivants:

### Fixation à platine

Elle est vissée, est recommandée pour toutes les machines ou surfaces planes.

Elles sont utilisées à la fois pour des charges légères et pour des charges élevées, généralement pour des applications industrielles.

Il faut faire attention à la taille de la plaque, à la distance du moyeu de fixation, ainsi qu'au diamètre des trous de fixation

### Fixation à œil (ou à trou)

Ce type de fixation a un trou central à visser dans le chariot.

Il faut faire attention au diamètre de la plaque et au diamètre du trou central.

### Fixation à tige filetée

la tige est vissée directement dans le chariot et fixée avec un écrou.

Il faut faire attention au diamètre de la tige filetée et à sa longueur.

### Fixation à tige solide

la tige est fixée directement dans un tube ou un trou. Il est utilisé dans le cas des roues pour des charges légères.

Sont également disponibles avec le clip.

Elle est insérée dans un tube spécial et fixée avec un anneau élastique.

Les roulettes avec ce type de fixation sont rapides à assembler et sont généralement utilisées pour les fauteuils roulants.

Le diamètre et la longueur de la tige doivent être respectés.

## TIPI DI SCORRIMENTO

## WHEEL BEARING

## RODAMIENTO DE RUEDAS

## ROULEMENT DE ROUES



### Foro boccola

La boccola è il tipo di scorrimento più semplice, economico e resistente.

Le ruote con supporti e foro passante sono normalmente utilizzate per carrelli movimentati a bassa velocità e distanze corte. Questo tipo di scorrimento non richiede particolare manutenzione se non in alcuni casi dove viene raccomandato l'impiego di grasso e olio. È particolarmente resistente alla corrosione e agli urti.

### Hub with plain bore

The plain bore is the easiest, cheapest and most durable wheel bearing system. The wheels with castors and plain bore are normally used for low speed and short runs. This type of bearing does not require any particular maintenance except in some cases where the use of grease and oil is recommended. It is particularly resistant to corrosion and shocks.

### De agujero liso

El agujero liso es el sistema de rodamiento de rueda más fácil, económico y duradero. Las ruedas con soportes y agujero liso se utilizan normalmente para baja velocidad y carreras cortas. Este tipo de rodamiento no requiere ningún mantenimiento en particular, excepto en algunos casos donde se recomienda el uso de grasa y aceite. Es particularmente resistente a la corrosión y los golpes.

### Moyeu avec alésage lisse

L'alésage lisse est le système de roulement de roue le plus simple, le moins cher et le plus durable. Les roulettes avec alésage lisse sont normalement utilisées pour les petites vitesses et les courses courtes. Ce type de roulement ne nécessite aucun entretien particulier sauf dans les cas où l'utilisation de graisse et d'huile est recommandée. Il est particulièrement résistant à la corrosion et aux chocs.



### Gabbia a rullini

Il cuscinetto a rullini è uno scorrimento forte con un ridotto ingombro di montaggio che non richiede particolare manutenzione. È la tipologia di scorrimento più utilizzato per carichi leggeri-medi. Si compone di rullini in acciaio ingabbiati in una struttura di acciaio o nylon. I rullini vengono lubrificati al momento del montaggio per cui non necessitano di ulteriore manutenzione.

### With roller bearing

The roller bearing is a strong bearing with a small mounting hinder that does not require special maintenance. It is the most used bearing type for light to medium loads. It consists of steel rollers, coated in a steel or nylon structure. Rollers are lubricated at assembly time, so no further maintenance is required.

### Con rodamiento de rodillos

El rodamiento de rodillos es un rodamiento fuerte con una huella de montaje reducida que no requiere un mantenimiento especial. Es el tipo de rodadura más utilizada para cargas ligeras y medianas. Se compone de rodillos de acero, recubiertos en una estructura de acero o nylon. Los rodillos se lubrican en el momento del montaje, por lo que no se requiere mantenimiento adicional.

### Avec roulement à rouleaux

Le roulement à rouleaux est un roulement robuste avec une petite encombrement de montage qui ne nécessite pas d'entretien particulier. C'est le type de roulement le plus utilisé pour les charges légères à moyennes. Il se compose de rouleaux en acier, revêtus d'une structure en acier ou en nylon. Les rouleaux sont lubrifiés au moment du montage, donc aucun entretien supplémentaire n'est requis.



### Cuscinetto a sfere

Il cuscinetto a sfere è ideale per carichi medio-pesanti dove la facilità di scorrimento è di primaria importanza. È composto da sfere in acciaio inserite in una gabbia che gira tra un anello esterno ed uno interno anch'essi in acciaio. Le sfere vengono lubrificate al momento del montaggio e sigillate per una miglior impermeabilità.

### Ball bearing

The ball bearing is ideal for medium to heavy loads where rolling ease is of primary importance. It consists of steel spheres inserted into a cage that rotates between an outer ring and an inner one also made of steel. The spheres are lubricated at the time of mounting and sealed for better waterproofness.

### Rodamiento de bolas

El rodamiento de bolas es ideal para cargas medianas y pesadas donde la facilidad de rodamiento es de primordial importancia. Consiste en esferas de acero insertadas en una jaula que gira entre un anillo exterior y uno interior también de acero. Las esferas se lubrican en el momento del montaje y se sellan para una mejor impermeabilidad.

### Roulement à billes

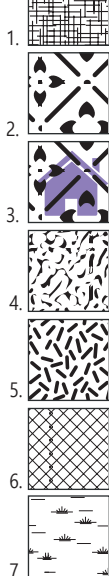
Le roulement à billes est idéal pour les charges moyennes à lourdes où la facilité de roulement est d'une importance primaire. Il se compose de sphères d'acier insérées dans une cage qui tourne entre une bague extérieure et une intérieure également en acier. Les sphères sont lubrifiées au moment du montage et scellées pour une meilleure étanchéité.

## TIPO DI PAVIMENTO

## FLOORING TYPES

## TIPOS DE PAVIMENTO

## TYPES DE SOLS



Le principali tipologie di pavimentazione sono:

1. cemento / resina
2. ceramica / piastrelle
3. moquette / parquet / ceramica e linoleum
4. asfalto
5. trucioli
6. grigliato
7. strerrato

Per ciascuna categoria di ruote il catalogo indica il tipo di pavimentazione per la quale sono consigliate o sconsigliate. In generale è da tener presente che per i pavimenti irregolari sono da preferire ruote con rivestimenti morbidi e di maggior diametro, mentre per pavimenti lisci si utilizzano ruote con rivestimenti più rigidi.

The main types of flooring are:

1. cement / resin
2. ceramics / tiles
3. moquette / parquet / ceramic and linoleum
4. asphalt
5. shavings
6. grills
7. gravel

In the catalog it is indicated, for each category of wheels, the type of flooring for which they are recommended or not. In general, for uneven floors it is better to use wheels with soft tread and larger diameter, while for smooth floors, wheels with more rigid tread.

Los principales tipos de pavimentos son:

1. cemento / resina
2. cerámica / azulejos
3. moqueta / parquet / cerámica y linóleo
4. asfalto
5. virutas
6. con rejilla
7. sin pavimentar

En el catálogo se indica, para cada categoría de ruedas, el tipo de suelo para el que se recomiendan o no.

En general, para pisos irregulares es mejor usar ruedas con una banda de rodamiento suave y un diámetro mayor, mientras que para suelos lisos, ruedas con una banda de rodamiento más rígida.

Les principaux types de revêtements de sol sont:

1. ciment / résine
2. céramique / carreaux
3. moquette / parquet / céramique et linoléum
4. asphalte
5. copeaux
6. grils
7. graviers

Dans le catalogue, il est indiqué, pour chaque catégorie de roues, le type de revêtement de sol pour lequel elles sont recommandées ou non. En général, pour les sols irréguliers, il est préférable d'utiliser des roues à bande de roulement souple et de plus grand diamètre, tandis que pour les sols lisses, les roues à bande de roulement plus rigide.



**MODO D'IMPIEGO E MANUTENZIONE**

Per garantire un corretto funzionamento della ruote e dei relativi supporti bisogna tenere in considerazione le seguenti informazioni.

I supporti devono essere saldamente fissati al carrello nei punti indicati.

Il carrello deve essere sufficientemente rinforzato in tali punti.

Il montaggio non deve in alcun modo modificare o influenzare la funzionalità del supporto.

Le ruote provviste di supporto ruotante devono essere montate con l'asse perpendicolare al piano del carrello.

Le ruote con supporto fisso devono essere montate mantenendo le stesse parallele tra di loro.

Sullo stesso carrello si possono montare ruote dello stesso modello ma con fissaggi diversi.

Le ruote ed i relativi supporti devono essere controllati periodicamente e per i modelli che necessitano manutenzione ingrassare gli scorrimenti delle ruote e controllare i punti di fissaggio dei supporti.

**OPERATION AND MAINTENANCE**

The following information must be taken into account in order to ensure the correct running of the wheels and castors.

The castor must be fastened to the trolley in the indicated points.

The trolley must be sufficiently reinforced at such points.

The assembling must in no way alter or affect the functionality of the castors.

Wheels with rotating castors must be assembled with the axis perpendicular to the trolley's top.

The wheels with fixed castors must be assembled by maintaining the wheels parallel to each other.

On the same trolley you can set wheels of the same kind but with different castors.

Wheels and their castors must be periodically checked and for those wheels that need maintenance remember to grease the wheel bearings and periodically check the fixing points of the castors.

**USO Y MANTENIMIENTO**

Para garantizar el correcto funcionamiento de la rueda y su soporte se debe tener en cuenta las siguientes informaciones.

El soporte tiene que ser sujetado de forma segura al carro en los puntos indicados.

El carro tiene que ser suficientemente reforzado en dichos puntos.

El montaje no debe de ninguna manera alterar o afectar la funcionalidad de los soportes.

Las ruedas con soportes giratorios tienen que ser ensambladas con el eje perpendicular a la parte superior del carro.

Las ruedas con soportes fijos tienen que ser ensambladas manteniendo las ruedas paralelas entre sí.

En el mismo carro se pueden colocar ruedas del mismo tipo pero con diferentes soportes.

Las ruedas y sus soportes se deben revisar periódicamente y para aquellas ruedas que necesitan mantenimiento, recuerde engrasar los rodamientos de la rueda y controlar periódicamente los puntos de fijación de los soportes.

**OPÉRATION ET MAINTENANCE**

Les informations suivantes doivent être prises en compte pour assurer le bon fonctionnement des roues et des roulettes.

La roulette doit être fixée au chariot dans les points indiqués.

Le chariot doit être suffisamment renforcé à ces points.

L'assemblage ne doit en aucun cas altérer ou affecter la fonctionnalité des roulettes.

Les roulettes doivent être assemblées avec l'axe perpendiculaire au sommet du chariot.

Les roulettes fixes doivent être assemblées en maintenant les roues parallèles entre elles.

Sur le même chariot, vous pouvez régler des roues du même type mais avec des types de fixations différentes.

Les roulettes doivent être vérifiées périodiquement et pour les roues qui ont besoin d'entretien, n'oubliez pas de graisser les roulements et de vérifier périodiquement les points de fixation des roulettes.

## SCHEDA RIEPILOGATIVA

### SUMMARY SHEET

### HOJA RESUMEN

### FEUILLE RÉCAPITULATIVE

**TIPI DI SCORRIMENTO**  
**WHEEL BEARING**  
**RODAMIENTO DE RUEDAS**  
**ROULEMENT DE ROUES**


foro boccola  
plain bore  
buje liso  
moyeu lisse



gabbia a rullini  
roller bearing  
rodamiento  
rodillos



cuscinetto a sfere  
ball bearing  
cojinete a bolas  
roulements à billes

**CONDIZIONI DI UTILIZZO**  
**CONDITIONS OF USE**  
**CONDICIONES DE USO**  
**CONDITIONS D'UTILISATION**


diametro ruota  
wheel diameter  
diámetro de la  
rueda



portata  
load capacity  
capacidad de carga  
capacité de charge-



durezza  
hardness  
dureza  
dureté



temperatura ambiente  
ambient temperature  
temperatura ambiente  
température ambiente

**TIPO DI PAVIMENTO**  
**FLOORING TYPES**  
**TIPOS DE PAVIMENTO**  
**TYPES DE SOLS**


cemento / resina  
cement / resin  
cemento / resina  
ciment / résine



ceramica / piastrelle  
ceramics / tiles  
cerámica / azulejos  
céramique / car-



moquette / parquet / linoleum  
moquette / parquet / linoleum  
moqueta / parquet / linóleo  
moquette / parquet / linoléum



asfalto  
asphalt  
asfalto  
asphalte



truciolli  
shavings  
virutas  
copeaux



grigliato  
grills  
con rejilla  
grils



strerrato  
gravel  
sin pavimentar  
gravier

SERIE	PAG.													
					mm	kg	°C	ShA						
RNT	12	✓	✓	✗	80 - 250	50 - 250	-10 / +50	85±5	✓	✓	✓	✗	✗	✗
RNM	13	✗	✓	✓	80 - 250	50 - 300	-10 / +50	85±5	✓	✓	✓	✗	✗	✗
REB	14	✗	✓	✓	80 - 200	100 - 400	-10 / +50	70±5	✓	✓	✓	✗	✗	✗
RA	16	✗	✗	✓	100 - 250	100 - 550	-10 / +60	70±5	✓	✓	✓	✗	✓	✗
RC	17	✗	✗	✓	160 - 200	450 - 600	-10 / +60	70±5	✓	✓	✓	✗	✓	✗
PPP	18	✓	✗	✗	80 - 200	80 - 200	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
NYPUR	19	✗	✓	✗	80 - 200	90 - 250	-15 / +80	90±3	✓	✓	✗	✗	✗	✗
NYNR	20	✗	✓	✗	80 - 200	90 - 250	-25 / +80	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
PA	21	✗	✗	✓	100 - 200	200 - 800	-30 / +80	92±3	✓	✓	✓	✗	✓	✗
PC	22	✗	✗	✓	100 - 250	250 - 1300	-30 / +80	92±3	✓	✓	✓	✗	✓	✗
C	23	✗	✗	✓	160 - 200	800 - 1100		-	✓	✓	✓	✗	✗	✗
PS	24	✗	✗	✓	82 - 85	700 - 1100	-30 / +80	92±3	✓	✓	✓	✗	✗	✗
J-NYPU	27	✓	✗	✗	125 - 200	150 - 700	-15 / +80	90±3	✓	✓	✗	✗	✗	✗
J-NY	30	✓	✗	✗	125 - 200	150 - 1000	-25 / +80	70±3	✓	✓	✗	✗	✗	✗
RNS	33	✗	✓	✗	160 - 200	100 - 190	-10 / +50	85±5	✓	✓	✓	✗	✗	✗
RNTP	34	✓	✗	✗	125 - 125	120	-10 / +50	85±5	✓	✓	✓	✗	✗	✗
J-PPUR	34	✗	✓	✗	200	300	-15 / +80	90±3	✓	✓	✗	✗	✗	✗
J-TPR	35	✓	✗	✗	100 - 150	120 - 200	-20 / +60	-	✓	✓	✓	✗	✗	✗
RGTF0	38	✓	✗	✗	50 - 75	40 - 50	-10 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
RGMFO	39	✗	✗	✓	75	50	-10 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
TPR	40	✓	✗	✗	75 - 125	50 - 80	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
TNYFO	41	✓	✗	✗	40 - 50	25 - 35	-	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
PNFO	42	✓	✗	✗	15	5	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
TMEDP	43	✓	✗	✗	75 - 125	60 - 80	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
TMEDB	44	✗	✗	✓	125	70	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
MEDP	45	✓	✗	✗	100 - 125	80 - 100	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
MEDB	46	✗	✗	✓	100 - 125	80 - 100	-20 / +60	-	✓	✓	✗	✗	✗	✗
PR	48	✓	✓	✓	200 - 400	120 - 170	-5 / +50	-	✓	✓	✓	✗	✓	✓
PR GR	54	✓	✗	✗	330 - 405	150 - 250	-5 / +50	-	✓	✓	✓	✗	✓	✓
SET	55	-	-	-	200 - 405	-	-5 / +50	-	✓	✓	✓	✗	✓	✓
FFP	57	✓	✓	✓	200 - 405	-	-5 / +50	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓



RUOTE E SUPPORTI  
WHEELS AND CASTORS  
AROS Y RUEDAS  
ROUES ET ROULETTES

# RUOTE IN GOMMA NERA/GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE BLACK/GREY RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS DE GOMA NEGRA/GRIS CON NÚCLEO DE POLIPROPILENO ROULETTES EN CAOUTCHOUC PLEIN NOIR/GRIS ET CENTRE EN POLYPROPYLENE

Ruote con nucleo in polipropilene nero e anello in gomma piena nera o grigia antitraccia.  
Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni.  
Impiego: carrelli a movimentazione manuale per carichi medi.  
Supporti: tipo industriale in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno, rotanti a foro passante o codolo liscio o filettato.

Wheels with black polypropylene centre and black or grey non marking solid rubber tyre.  
Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations.  
Applications: hand trolleys for medium loads.  
Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.  
Bolt hole castors, with solid or threaded stem.

Ruedas de goma negra o gris, anti-huella con núcleo de polipropileno. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones.  
Aplicaciones: carros con cargas medias.  
Soportes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno.  
Sopote pasante, con espiga cilíndrica o roscada.

Roues à bandage en caoutchouc plein non tachant noir ou gris et centre en polypropylène.  
Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion.  
Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
Roulettes avec montures en tôle d'acier emboutie zinguée. Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein et avec fixation à œil et à tige solide ou filetée.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
					NERO/ BLACK	NERO/ BLACK	GRIGIO/GREY
80	25	12	40	50	080RNTP12	080RNTR12	080RGTR12
100	30	12	40	70	100RNTP12	100RNTR12	100RGTR12
125	37	15	45	100	125RNTP15	125RNTR15	125RGTR15
160	40	20	60	140	160RNTP20	160RNTR20	160RGTR20
180	50	20	60	170	180RNTP20	180RNTR20	180RGTR20
200	50	20	60	200	200RNTP20	200RNTR20	200RGTR20
250	60	25	75	250	250RNTP25	-	-



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
80	25	108	105x85	80x60	9	50	080RNTP1F	080RNTP2G	080RNTP3B
100	30	128	105x85	80x60	9	70	100RNTP1F	100RNTP2G	100RNTP3B
125	37	155	105x85	80x60	9	100	125RNTP1F	125RNTP2G	125RNTP3B
160	40	200	137x105	105x80	11	140	160RNTP1F	160RNTP2G	160RNTP3B
200	50	240	137x105	105x80	11	200	200RNTP1F	200RNTP2G	200RNTP3B

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	25	106	12	50	080RNTP2H12	080RNTP3H12
100	30	128	12	70	100RNTP2H12	100RNTP3H12
125	37	153	12	100	125RNTP2H12	125RNTP3H12
160	40	197	16	140	160RNTP2H16	160RNTP3H16
200	50	240	16	200	200RNTP2H16	200RNTP3H16



**RNT**

mm 80 - 250  
Kg 50 - 250  
°C -10 / +50  
km/h 85±5

## RUOTE IN GOMMA NERA CON NUCLEO IN LAMIERA ZINCATA BLACK RUBBER WHEELS WITH STEEL CENTRE RUEDAS DE GOMA NEGRA CON NÚCLEO DE ACERO ROULETTES EN CAOUTCHOUC PLEIN NOIR ET CENTRE EN ACIER

Ruote con nucleo in lamiera zincata e anello in gomma piena nera. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni.

Impiego: carrelli a movimentazione manuale per carichi medi.

Supporti: tipo industriale in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno, rotanti a foro passante o codolo liscio o filettato.

Wheels with steel centre and black solid rubber tyre.

Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations.

Applications: hand trolleys for medium loads.

Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Bolt hole castors, with solid or threaded stem.

Ruedas de goma negra con núcleo de acero.

Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones.

Aplicaciones: carros con cargas medias.

Soportes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno.








Soporte pasante, con espiga cilíndrica o roscada.

Roues à bandage en caoutchouc plein noir et centre en acier.











Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion.








Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes. Roulettes avec montures en tôle d'acier emboutie zinguée.

Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein et avec fixation à oeil et à tige solide ou filetée.

						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	25	12	40	50	080RNMR12	-
100	30	12	40	70	100RNMR12	-
125	37	15	45	100	125RNMR12	-
160	40	20	60	140	160RNMR12	-
180	50	20	60	170	180RNMR12	-
200	50	20	60	200	200RNMR12	-
200	70	20	60	250	-	200RNMR70-20
250	50	20	55	300	250RNMR20	-















									
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
80	25	108	105x85	80x60	9	50	080RNS1F	080RNS2G	080RNS3B
100	30	128	105x85	80x60	9	70	100RNS1F	100RNS2G	100RNS3B
125	37	155	105x85	80x60	9	100	125RNS1F	125RNS2G	125RNS3B
160	40	200	137x105	105x80	11	140	160RNS1F	160RNS2G	160RNS3B
200	50	240	137x105	105x80	11	200	200RNS1F	200RNS2G	200RNS3B

						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	25	106	12	50	080RNS2H12	080RNS3H12
100	30	128	12	70	100RNS2H12	100RNS3H12
125	37	153	12	100	125RNS2H12	125RNS3H12
160	40	197	12	140	160RNS2H16	160RNS3H16
200	50	240	12	200	200RNS2H16	200RNS3H16



su richiesta upon request

<b>RNM</b>								
		mm 80 - 250	Kg 50 - 300	°C -10 / +50	SHA 85±5			










## RUOTE ELASTICHE BLU/GRIGIE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE E SCORRIMENTO A RULLINI BLUE/GREY ELASTIC RUBBER WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE AND ROLLER BEARING RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA AZUL/GRIS CON NÚCLEO DE POLIAMIDA Y COJINETE DE RODILLOS ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE BLEU/GRIS AVEC CENTRE EN POLYAMIDE À ROULEAUX

Ruote con nucleo in poliammide nero (nylon 6) e rivestimento in gomma elastica antitraccia blu o grigia con rullini. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni.  
 Impiego: carrelli a movimentazione manuale per carichi medi.  
 Supporti: in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole, girevole con freno e rotante a foro passante o a codolo liscio o filettato.











Wheels with black polyamide centre (nylon 6), roller bearing and no marking blue or grey elastic rubber tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations.  
 Applications: hand trolleys for medium loads.  
 Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel, swivel with brake. Bolt hole castors, with solid or threaded stem.








Ruedas con núcleo de poliamida (nylon 6), cojinete de rodillos y goma elástica anti-huella azul/gris.  
 Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones.  
 Aplicaciones: carros con cargas medias.  
 Sopor tes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno.  
 Sopote pasante, con espiga cilíndrica o roscada.

Roues à bandage en caoutchouc élastique non tachant bleu ou gris et centre en polyamide (Nylon 6) et roulement à rouleaux. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion.  
 Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
 Roulettes avec montures en tôle d'acier emboutie zinguée. Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein, avec fixation à oeil et à tige solide ou filetée.

							
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	
			BLU/BLUE				GRIGIO/GREY
80	36	12	40	100	080REBR12	-	
100	36	12	40	150	100REBR12	100REGR12	
125	36	15	45	200	125REBR15	125REGR15	
160	50	20	58	300	160REBR20	160REGR20	
200	50	20	58	400	200REBR20	200REGR20	
250	50	25	60	400	250REBR20	-	


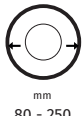

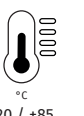






									
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
80	36	108	105x85	80x60	9	100	080REBR1F	080REBR2G	080REBR3B
100	36	128	105x85	80x60	9	130	100REBR1F	100REBR2G	100REBR3B
125	36	155	105x85	80x60	9	180	125REBR1F	125REBR2G	125REBR3B
160	40	200	137x105	105x80	11	260	160REBR1F	160REBR2G	160REBR3B
200	50	240	137x105	105x80	11	300	200REBR1F	200REBR2G	200REBR3B

						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	25	106	12	100	080REBR2H12	080REBR3H12
100	30	128	12	130	100REBR2H12	100REBR3H12
125	37	153	12	180	125REBR2H12	125REBR3H12
160	40	197	16	260	160REBR2H16	160REBR3H16
200	50	240	16	300	200REBR2H16	200REBR3H16



**REBR REGR**

mm 80 - 250      Kg 100 - 400      °C -20 / +85      SHA 70±5

# RUOTE ELASTICHE BLU/GRIGIE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE E SCORRIMENTO A CUSCINETTI BLUE/GREY ELASTIC RUBBER WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE AND BALL BEARING RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA AZUL/GRIS CON NÚCLEO DE POLIAMIDA Y COJINETE DE BOLAS ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE BLEU/GRIS AVEC CENTRE EN POLYAMIDE ET ROULEMENT A BILLES

Ruote con nucleo in poliammide nero (nylon 6) e rivestimento in gomma elastica antitraccia blu o grigia con cuscinetti a sfera. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni.  
 Impiego: carrelli a movimentazione manuale per carichi medi.  
 Supporti: in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole, girevole con freno e rotante a foro passante o a codolo liscio o filettato.

Wheels with black polyamide centre (nylon 6), ball bearing and no marking blue or grey elastic rubber tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations.  
 Applications: hand trolleys for medium loads.  
 Castors: zinc plated pressed steel housing, available with fixed plate, swivel, swivel with brake.  
 Bolt hole castors, with solid or threaded stem.

Ruedas con núcleo de poliamida (nylon 6), cojinete de bolas y goma elástica anti-huella azul/gris. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones.  
 Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas medias.  
 Soportes: industrial en acero galvanizado.  
 Tipo de sujeción: placa fija, placa giratoria o con freno. Soporte pasante, con espiga cilíndrica o roscada.

Roues à bandage en caoutchouc élastique non tachant bleu ou gris et centre en polyamide (Nylon 6) et roulement à billes. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion.  
 Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
 Roulettes avec montures légères en tôle d'acier emboutie zinguée. Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein et avec fixation à oeil et à tige solide ou filetée.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
					BLU/BLUE	GRIGIO/GREY
80	36	12	40	100	-	-
100	36	12	40	150	100REBC12	100REGC12
125	36	15	45	200	125REBC15	125REGC15
160	50	20	58	300	160REBC20	160REGC20
200	50	20	58	400	200REBC20	200REGC20
250	50	25	60	400	250REBC20	-



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
80	36	108	105x85	80x60	9	100	080REBC1F	080REBC2G	080REBC3B
100	36	128	105x85	80x60	9	130	100REBC1F	100REBC2G	100REBC3B
125	36	155	105x85	80x60	9	180	125REBC1F	125REBC2G	125REBC3B
160	40	200	137x105	105x80	11	260	160REBC1F	160REBC2G	160REBC3B
200	50	240	137x105	105x80	11	300	200REBC1F	200REBC2G	200REBC3B

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	25	106	12	100	080REBC2H12	080REBC3H12
100	30	128	12	130	100REBC2H12	100REBC3H12
125	37	153	12	180	125REBC2H12	125REBC3H12
160	40	197	16	260	160REBC2H16	160REBC3H16
200	50	240	16	300	200REBC2H16	200REBC3H16



**REBC**  
**REGC**

mm 80 - 250      Kg 100 - 400      °C -20 / +85

SHA 70±5

## RUOTE ELASTICHE NERE CON NUCLEO IN ALLUMINIO BLACK ELASTIC RUBBER WHEELS WITH ALUMINIUM CENTRE RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA NEGRA CON NÚCLEO DE ALUMINIO ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE NOIR ET CENTRE EN ALUMINIUM

Ruote con nucleo in lega di alluminio pressofuso colore RAL9006 e rivestimento in gomma elastica nera.

Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale e meccanica per carichi elevati.

Supporti: tipo industriale pesante in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno.

Wheels with die-cast aluminium alloy centre, color RAL9006 and black elastic rubber tyre.

Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations.

Applications: hand and mechanical trolleys for heavy loads.

Castors: heavy and duty zinc plated pressed steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Ruedas de goma elástica negra vulcanizada sobre núcleo monobloque de aluminio color RAL 9006.

Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones.

Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas altas.







Soportes: industrial pesado en acero galvanizado.

Tipo de sujeción disponible: placa fija, placa giratoria o con freno.




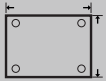
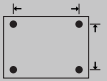






Roues avec centre en aluminium moulé verni couleur RAL9006 et à bandage en caoutchouc élastique noir.

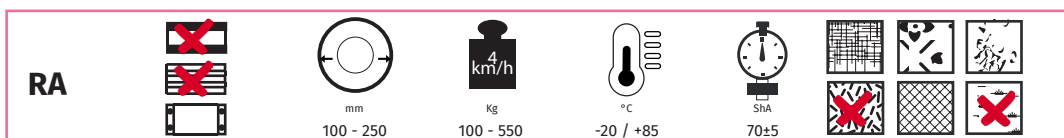
Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les appareils de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges.

Roulettes avec montures lourdes en tôle d'acier emboutie zinguée, disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante et pivotante à frein.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
100	38	12	44	100	RA100X38X44
125	38	12	44	150	RA125X38X44
140	50	20	60	250	RA140X50X60
160	50	20	60	350	RA160X50X60
180	50	20	60	400	RA180X50X60
200	50	20	60	450	RA200X50X60
250	50	20	60	550	RA250X50X60



										
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[°C]	[cod]	[cod]	[cod]
100	38	128	100X88	80x60	9	100		RA100F	RA100G	RA100B
125	38	158	100X88	80x60	9	150		RA125F	RA125G	RA125B
160	50	200	134X111	80x60	12	350		RA160F	RA160G	RA160B
200	50	239	134X111	105x80	12	450		RA200F	RA200G	RA200B
250	50	308	160X200	120X160	14	550		RA250F	RA250G	RA250B









## RUOTE ELASTICHE NERE CON NUCLEO IN GHISA BLACK ELASTIC RUBBER WHEELS WITH CAST IRON CENTRE RUEDAS DE GOMA ELÁSTICA NEGRA CON NÚCLEO DE HIERRO FUNDIDO ROULETTES EN CAOUTCHOUC ELASTIQUE NOIR ET CENTRE EN FONTE

Ruote con nucleo in ghisa verniciato nero e rivestimento in gomma elastica nera. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale e meccanica per carichi elevati. Supporti: tipo industriale pesante in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno.











Wheels with cast iron black painted centre and black elastic rubber tread. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand and mechanical trolleys for heavy loads. Castors: heavy duty zinc plated pressed steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Ruedas de goma elástica negra con núcleo de hierro fundido color negro. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas altas. Soporte: industrial pesado en acero galvanizado. Tipo de sujeción disponible: placa fija, placa giratoria o con freno.

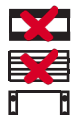
Roues avec centre en fonte mécanique verni couleur noir et à bandage en caoutchouc élastique noir. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les appareils de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges. Roulettes avec montures lourdes en tôle d'acier emboutie zinguée, disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante et pivotante à frein.


					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
160	45	20	60	450	RC160X50X60
200	45	20	60	600	RC200X50X60





									
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
160	50	200	134X111	105x80	12	450	RC160F	RC160G	RC160B
200	50	239	134X111	105x80	12	600	RC200F	RC200G	RC200B


**RC**




  
 mm  
 160 - 200

  
 Kg  
 450 - 600

  
 °C  
 -10 / +60

  
 ShA  
 70±5









# RUOTE A STRUTTURA MONOLITICA IN POLIPROPILENE POLYPROPYLENE MONOLITHIC WHEELS RUEDAS MONO-BLOQUE DE POLIPROPILENO ROUES MONOLITHIQUES EN POLYPROPYLENE

Ruote con struttura monolitica in polipropilene. Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione. Impiego: movimentazione manuale per carichi medi.  
Supporti: tipo industriale in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno. Supporti rotanti a foro passante o codolo liscio o filettato.













Polypropylene wheels with monolithic structure. Good resistance to chemicals and abrasion.  
Applications: hand trolleys for medium loads.  
Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake. Bolt hole castors, with solid or threaded stem.








Ruedas mono-bloque de polipropileno. Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
Aplicaciones: carros para cargas medias.  
Soportes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno. Soporte pasante, con espiga cilíndrica o roscada.

Roues en polypropylène à structure monolithique. Bonne résistance aux produits chimiques et à la corrosion.  
Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes. Roulettes avec montures en tôle d'acier emboutie zinguée. Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein, avec fixation à œil et à tige solide ou filetée.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
80	35	12	40	80	080PPP12
100	30	12	40	100	100PPP12
125	35	15	45	130	125PPP12
160	45	20	60	150	160PPP20
200	50	20	60	200	200PPP20





											
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[cod]	[cod]	[cod]	[cod]	[cod]	[cod]
80	30	106	80x60	9	80	105x90	080PPP1F	105x83	080PPP2G	080PPP3B	
100	30	128	80x60	9	100	105x90	100PPP1F	105x83	100PPP2G	100PPP3B	
125	35	153	80x60	9	130	105x90	125PPP1F	105x83	125PPPR2G	125PPP3B	
160	45	197	105x80	11	150	140x115	160PPP1F	137x105	160PPP2G	160PPP3B	
200	50	240	105x80	11	200	140x115	200PPP1F	137x105	200PPP2G	200PPP3B	


						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	30	106	12	80	080PPP2H12	080PPP3H12
100	30	128	12	100	100PPP2H12	100PPP3H12
125	35	153	12	130	125PPP2H12	125PPP3H12
160	45	197	16	150	160PPP2H16	160PPP3H16
200	50	240	16	200	200PPP2H16	200PPP3H16





**PPP**




 mm 80 - 200

 Kg 80 - 200

 °C -20 / +60

 SHA -





## RUOTE CON NUCLEO IN POLIAMMIDE E RIVESTIMENTO IN POLIURETANO WHEELS WITH POLYAMIDE CENTRE AND POLYURETHANE TREAD RUEDAS CON NUCLEO DE POLIAMIDA Y BANDA DE POLIURETANO ROUES AVEC CENTRE EN POLYAMIDE ET BANDAGE EN POLYURETHANE

Ruote con struttura in poliammide (nylon 6) e rivestimento in poliuretano RAL3020.

Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione. Impiego: movimentazione manuale per carichi medi.

Supporti: tipo industriale in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno, rotanti a foro passante e codolo liscio o filettato.

Wheels with polyamide centre (nylon 6) and polyurethane tyre RAL3020.

Good resistance to chemicals and abrasion.

Applications: hand trolleys for medium loads.

Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Bolt hole castors, with solid or threaded stem.

Ruedas con nucleo de poliamida (nylon 6) y banda de poliuretano RAL3020.

Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.

Aplicaciones: carros para cargas medias.

Soportes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno.

Soporte pasante, con espiga cilíndrica o roscada.







Roues avec centre en polyamide (nylon 6) et bandage en polyuréthane RAL3020.

Bonne résistance aux produits chimiques et à la corrosion.












Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.








Roulettes avec montures en tôle d'acier emboutie zinguée.

Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein, avec fixation à oeil et à tige solide ou filetée.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
80	30	12	40	90	080NYPUR12
100	30	12	40	110	100NYPUR12
125	35	12	45	150	125NYPUR12
160	45	20	59,5	200	160NYPUR20
200	50	20	59,5	250	200NYPUR20




										
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[cod]	[mm]	[cod]	[cod]
80	30	106	80x60	9	90	105x90	080NYPUR1F	105X82,5	080NYPUR2G	080NYPUR3B
100	30	128	80x60	9	100	105x90	100NYPUR1F	105X82,5	100NYPUR2G	100NYPUR3B
125	35	153	80x60	9	130	105x90	125NYPUR1F	105X82,5	125NYPUR2G	125NYPUR3B
160	45	197	105x80	11	150	140x115	160NYPUR1F	137x105	160NYPUR2G	160NYPUR3B
200	50	240	105x80	11	200	140x115	200NYPUR1F	137x105	200NYPUR2G	200NYPUR3B


						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	30	106	12	90	080NYPUR2H12	080NYPUR3H12
100	30	128	12	100	100NYPUR2H12	100NYPUR3H12
125	35	153	12	130	125NYPUR2H12	125NYPUR3H12
160	45	197	16	150	160NYPUR2H16	160NYPUR2H16
200	50	240	16	200	200NYPUR2H16	200NYPUR2H16




su richiesta upon request

**NYPUR**







mm  
80 - 200




Kg  
90 - 250





°C  
-15 / +80



ShA  
90±3







## RUOTE A STRUTTURA MONOLITICA IN NYLON NERO BLACK NYLON MONOLITHIC WHEELS RUEDAS MONO-BLOQUE DE NYLON NEGRO ROUES MONOLITHIQUES EN NYLON NOIR

Ruote con struttura monolitica in poliammide (nylon 6) nero.

Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione. Impiego: movimentazione manuale per carichi medi.

Supporti: tipo industriale in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno. Supporti rotanti a foro passante e codolo filettato.

Black polyamide (nylon 6) wheels with monolithic structure.

Good resistance to chemicals and abrasion.

Applications: hand trolleys for medium loads.

Castors: galvanized steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Bolt hole castors, with solid or threaded stem.

Ruedas mono-bloque de poliamida (nylon 6) negra.

Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.

Aplicaciones: carros para cargas medias.

Soportes: de acero galvanizado, disponible con placa fija, giratoria y giratoria con freno.

Soporte pasante, con espiga cilíndrica o roscada.







Roues en polyamide (nylon 6) noir à structure monolithique.

Bonne résistance aux produits chimiques et à la corrosion.












Pour les appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.








Roulettes avec montures légères en tôle d'acier emboutie zinguée.

Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein, avec fixation à œil et à tige solide ou filetée.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
80	30	12	40	100	080NYNR12
100	30	12	40	120	100NYNR12
125	35	12	45	160	125NYNR12
160	45	20	59,5	200	160NYNR20
200	50	20	59,5	310	200NYNR20



										
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[cod]	[mm]	[cod]	[cod]
80	30	106	80x60	9	100	105x90	080NYNR1F	105X82,5	080NYNR2G	080NYNR3B
100	30	128	80x60	9	120	105x90	100NYNR1F	105X82,5	100NYNR2G	100NYNR3B
125	35	153	80x60	9	160	105x90	125NYNR1F	105X82,5	125NYNR2G	125NYNR3B
160	45	197	105x80	11	200	140x115	160NYNR1F	137x105	160NYNR2G	160NYNR3B
200	50	240	105x80	11	310	140x115	200NYNR1F	137x105	200NYNR2G	200NYNR3B

						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
80	30	106	12	100	080NYNR2H12	080NYNR3H12
100	30	128	12	120	100NYNR2H12	100NYNR3H12
125	35	153	12	160	125NYNR2H12	125NYNR3H12
160	45	197	16	200	160NYNR2H16	160NYNR2H16
200	50	240	16	310	200NYNR2H16	200NYNR2H16



**NYNR**

mm 80 - 200

Kg 100 - 310

°C -25 / +80

SHA -







## RUOTE CON NUCLEO IN ALLUMINIO E RIVESTIMENTO IN POLIURETANO WHEELS WITH ALUMINIUM CENTRE AND POLYURETHANE TREAD RUEDAS DE POLIURETANO CON NÚCLEO DE ALUMINIO ROULETTES AVEC CENTRE EN ALUMINUM ET BANDAGE EN POLYURETHANE

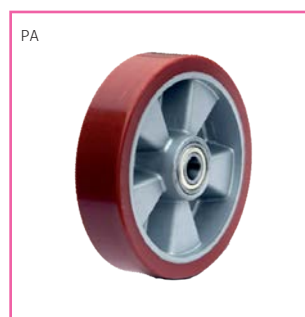
Ruote con nucleo in lega di alluminio pressofuso colore RAL9006 e rivestimento in poliuretano colore RAL3016. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale e meccanica per carichi elevati. Supporti: tipo industriale pesante in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno.











Wheels with die-cast aluminium alloy centre color RAL9006 and tyre in polyurethane color RAL3016. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand and mechanical trolleys for heavy loads. Castors: heavy duty zinc plated pressed steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Ruedas de poliuretano color RAL 3016 con núcleo monobloque de aluminio color RAL 9006. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas altas. Soportes: industrial pesado en acero galvanizado. Tipo de sujeción disponible: placa fija, placa giratoria o con freno.

Roues avec corps en aluminium moulé verni couleur RAL9006 et à bandage en polyuréthane couleur RAL3016. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les appareils de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges. Roulettes avec montures lourdes en tôle d'acier emboutie zinguée, disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante et pivotante à frein.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
100	38	12	44	200	PA100X38X44
125	38	12	44	300	PA125X38X44
160	50	20	60	600	PA160X50X60
200	50	20	60	800	PA200X50X60



									
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
100	38	128	100X88	80x60	9	200	PA100F	PA100G	PA100B
125	38	149	100X88	80x60	9	300	PA125F	PA125G	PA125B
160	50	200	134X111	105x80	12	600	PA160F	PA160G	PA160B
200	50	243	134X111	105x80	12	700	PA200F	PA200G	PA200B

PA

mm 100 - 200  
Kg 200 - 800  
°C -30 / +80  
ShA 92±3

## RUOTE IN GHISA CON RIVESTIMENTO IN POLIURETANO CAST IRON WHEELS WITH POLYURETHANE TREAD RUEDAS DE POLIURETANO CON NÚCLEO DE HIERRO FUNDIDO ROULETTES EN FONTE ET BANDAGE EN POLYURETHANE

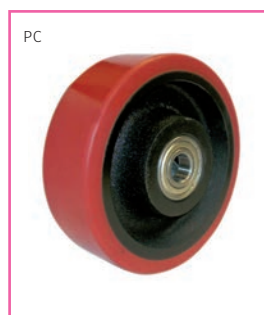
Ruote con nucleo in ghisa verniciato nero e rivestimento in poliuretano colore RAL3016. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale e meccanica per carichi elevati. Supporti: tipo industriale pesante in acciaio zincato, disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno.

Wheels with cast iron black painted centre and polyurethane tread color RAL3016. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand and mechanical trolleys for heavy loads. Castors: heavy and duty zinc plated pressed steel housing, available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Ruedas de poliuretano color RAL 3016 con núcleo de hierro fundido color negro. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas altas. Soportes: industrial pesado en acero galvanizado. Tipo de sujeción disponible: placa fija, placa giratoria o con freno.

Roues avec corps en fonte mécanique verni couleur noir et à bandage en polyuréthane couleur RAL3016. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les appareils de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges. Roulettes avec montures lourdes en tôle d'acier emboutie zinguée, disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante et pivotante à frein.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
100	38	15	30	250	PC100X30X30
125	30	15	35	300	PC125X30X35
160	50	20	60	850	PC160X50X60
180	50	20	45	800	PC180X50X45
200	50	20	60	950	PC200X50X60
250	50	25	60	1300	PC250X50X60



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
160	50	200	134X111	105x80	12	600	PC160F	PC160G	PC160B
200	50	243	134X111	105x80	12	700	PC200F	PC200G	PC200B
250	50	312	160X200	120X160	14	800	PC250F	PC250G	PC250B

**PC**

mm 100 - 250
Kg 250 - 1300
°C -30 / +80
SHA 92±3







**RUOTE MONOLITICHE IN GHISA**  
**CAST IRON WHEELS**  
**AROS EN HIERRO FUNDIDO**  
**ROUES EN FONTE**

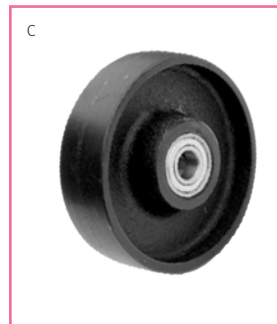
Ruote con nucleo in ghisa verniciato nero. Resistenti agli urti e alla corrosione. Impiego: carrelli a movimentazione manuale e meccanica per carichi elevati.

Wheels with cast iron black painted centre. Shock and corrosion resistant. Applications: hand and mechanical trolleys for heavy loads.







Ruedas en hierro fundido color negro. Resistentes a golpes y corrosión. Aplicaciones: carros y maquinarias con cargas altas.

Roues avec corps monobloc en fonte verni couleur noir. Bonne résistance aux chocs et à la corrosion. Pour les appareils de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges.

					
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
160	45	20	60	800	C160X45X60
200	45	20	60	1100	C200X45X60



**C**

					
	mm 160 - 200	Kg 800 - 1100	°C -30 / +80	SHA -	



## RULLI PER TRANSPALLET CON RIVESTIMENTO IN POLIURETANO POLYURETHANE ROLLERS FOR TRANSPALLETS RODILLOS DE POLIURETANO PARA TRANSPALETAS ROULEAUX EN POLYURÉTHANE POUR TRANSPALETTES

Rulli con nucleo in ferro e rivestimento in poliuretano. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli transpallet manuali e meccanici per carichi elevati.

Rollers with steel centre and polyurethane tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand and mechanical transpallets for heavy loads.

Rodillos de poliuretano con núcleo en acero. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: para transpaletas, carros de carga y maquinarias con carga alta.

Rouleaux en polyuréthane moulé sur corps en acier. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les transpalettes de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges.

[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
82	70	20	700	PS82X070
82	90	20	800	PS82X090
82	100	20	900	PS82X100
85	70	20	700	PS85X070
85	90	20	800	PS85X090
85	100	20	1100	PS85X100



## RULLI PER TRANSPALLET IN POLIAMMIDE POLYAMIDE ROLLERS FOR TRANSPALLETS RODILLOS DE POLIAMIDA PARA TRANSPALETAS ROULEAUX EN POLYAMIDE POUR TRANSPALETTES

Rulli in poliammide (nylon 6). Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli transpallet manuali e meccanici per carichi elevati.

Polyamide (nylon 6) rollers. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand and mechanical transpallets for heavy loads.

Rodillos de poliamida (nylon 6). Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: para transpaletas, carros de carga y maquinarias con carga alta.

Rouleaux en polyamide (nylon 6). Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Pour les transpalettes de manutention manuelle et mécanique avec fortes charges.

[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
82	60	20	700	PS82X060NY
82	70	20	780	PS82X070NY
82	90	20	800	PS82X090NY
82	100	20	980	PS82X100NY



PS										
	mm	Kg	°C	SHA						
	82 - 85	700 - 1100	-30 / +80	92±3						



RUOTE PER PONTEGGI  
SCAFFOLDING WHEELS  
RUEDAS DE ANDAMIO  
ROUES D'ÉCHAFAUDAGE



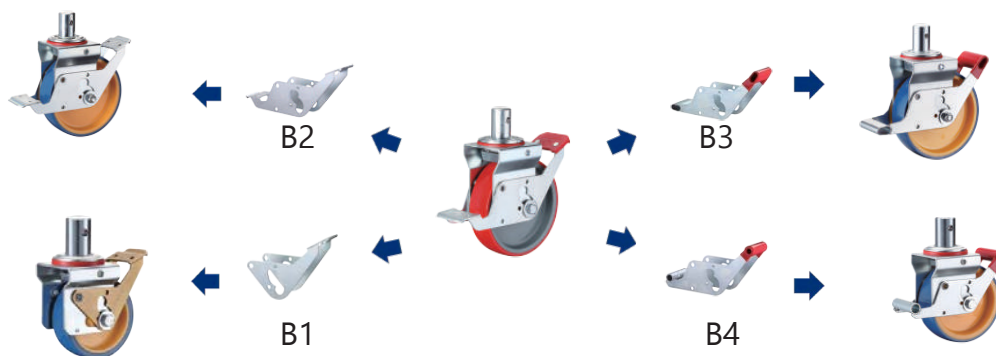


RUOTE DISPONIBILI CON  
DIFFERENTI COLORI E  
PEDALE FRENO

WHEELS AVAILABLE IN  
DIFFERENT COLOURS  
AND BRAKE PEDAL

RUEDAS DISPONIBLES EN  
DIFERENTES COLORES Y  
PEDAL DE FRENO

ROUES DISPONIBLES EN  
DIFFÉRENTES COULEURS  
ET PÉDALE DE FREIN






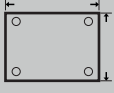
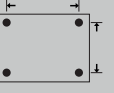


# RUOTE PER PONTEGGI IN POLIURETANO E POLIAMMIDE POLYURETHANE AND POLYAMIDE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE POLIURETANO Y POLIAMIDA PARA ANDAMIOS ROUES EN POLYURÉTHANE ET POLYAMIDE POUR ÉCHAFAUDAGES

Ruote con battistrada in poliuretano e nucleo in poliammide. Impiego: ponteggi e trabattelli. Supporti: in acciaio zincato a piastra girevole, con stelo in acciaio, con stelo/tubo, con espansore, con stelo filettato, e con stelo filettato in alluminio. Materiale ruota certificato RoHS. Zincatura sottoposta a test di spruzzatura salina per 48 ore. Disponibile freno pedale in diverse versioni. Possibilità di personalizzazione su richiesta.








Wheels with polyurethane tread and polyamide centre. Use: scaffolding. Castors: galvanized steel with swivel plate, with steel stem, with stem/tube, with expander, with threaded stem, and with threaded aluminum stem. RoHS certified wheel material. Galvanized subjected to salt spray test for 48 hours. Available brake pedal in different versions. Possibility of customization on request.

Ruedas con banda de poliuretano y núcleo de poliamida. Uso: andamio. Soportes: de acero galvanizado con placa giratoria, con espiga de acero, con espiga/tubo, con expansor, con espiga roscada y con espiga roscada de aluminio. Material de la rueda con certificación RoHS. Galvanizado sometido a ensayo de niebla salina durante 48 horas. Pedal de freno disponible en diferentes versiones. Posibilidad de personalización bajo pedido.








Roues avec bande en polyuréthane et centre en polyamide. Utilisation : échafaudage. Supports : acier zingué avec plateau tournant, avec tige en acier, avec tige/tube, avec expenseur, avec tige filetée et avec tige filetée en aluminium. Matériau de roue certifié RoHS. Galvanisé soumis à un test de brouillard salin pendant 48 heures. Pédale de frein disponible en différentes versions. Possibilité de personnalisation sur demande.

						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[cod]
125	40	158	13x110	105x80	11x13,5	600	30 J125NYPU4B
150	45	181	135x110	105x80	11x13,5	700	30 J150NYPU4B
200	50	241	135x110	105x80	11x13,5	700	40 J200NYPU4B




						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[cod]
150	40	189	38,35	55,5	300	32	J150NYPU3SH
200	50	248	38,35	55,5	400	35	J200NYPU3SH




						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[cod]
125	40	158	34,5/38,35	55,5	600	30	J125NYPU3R
150	45	181	34,5/38,35	55,5	700	30	J150NYPU3R
200	50	241	34,5/38,35	55,5	700	40	J200NYPU3R




**J-NYPU**







mm  
125 - 200




kg  
600 - 700










°C  
-15 / +80










SHA  
85±5










						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	32	161	46	125	150	37	J125NYPUS46
200	50	241	46	125	200	54	J200NYPUS46
125	32	161	38,35	55,5	150	37	J125NYPUS38
200	50	241	38,35	55,5	200	54	J200NYPUS38


















						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	32	157	46	61,5	150	37	J125NYPUE
200	50	241	46	61,5	200	54	J200NYPUE



						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
200	50	241	Tr38	500	300	54	J200NYPUM










<b>J-NYPU</b>								
		mm 125 - 200	Kg 150 - 300	°C -15 / +80	SHA 85±5			


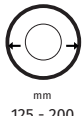






						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	Tr38	500	600	30	J125NYPU3V
150	45	181	Tr38	500	700	30	J150NYPU3V
200	50	241	Tr38	500	700	40	J200NYPU3V



**STELO ALLUMINIO FILETTATO - ALUMINUM TUBE**  
**TUBO DE ALUMINIO - TUBE EN ALUMINIUM**

						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	44/44,5	600	600	30	J125NYPU3VA
150	45	181	44/44,5	600	700	30	J150NYPU3VA
200	50	241	44/44,5	600	700	40	J200NYPU3VA



<b>J-NYPU</b>								
		mm 125 - 200	kg 600 - 700	°C -15 / +80	Sha 85±5			






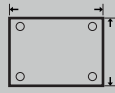





# RUOTE MONOLITICHE PER PONTEGGI IN POLIAMMIDE MONOLITHIC WHEELS FOR SCAFFOLDING IN POLYAMIDE RUEDAS MONOLÍTICAS PARA ANDAMIOS EN POLIAMIDA ROUES MONOLITHIQUES POUR ÉCHAFAUDAGES EN POLYAMIDE

Ruote monolitiche in poliammide. Impiego: ponteggi e trabattelli. Supporti: in acciaio zincato a piastra girevole, con stelo in acciaio, con stelo/tubo, con espansore, con stelo filettato, e con stelo filettato in alluminio. Materiale ruota certificato RoHS. Zincatura sottoposta a test di spruzzatura salina per 48 ore. Disponibile freno pedale in diverse versioni. Possibilità di personalizzazione su richiesta.








Monolithic wheels in polyamide. Use: scaffolding. Castors: galvanized steel with swivel plate, with steel stem, with stem/tube, with expander, with threaded stem, and with threaded aluminum stem. RoHS certified wheel material. Galvanized subjected to salt spray test for 48 hours. Available brake pedal in different versions. Possibility of customization on request.

Ruedas monolíticas en poliamida. Uso: andamio. Soportes: de acero galvanizado con placa giratoria, con espiga de acero, con espiga/tubo, con expansor, con espiga roscada y con espiga roscada de aluminio. Material de la rueda con certificación RoHS. Galvanizado sometido a ensayo de niebla salina durante 48 horas. Pedal de freno disponible en diferentes versiones. Posibilidad de personalización bajo pedido.

Roues monolithiques en polyamide. Utilisation : échafaudage. Supports: acier zingué avec plateau tournant, avec tige en acier, avec tige/tube, avec expenseur, avec tige filetée et avec tige filetée en aluminium. Matériau de roue certifié RoHS. Galvanisé soumis à un test de brouillard salin pendant 48 heures. Pédale de frein disponible en différentes versions. Possibilité de personnalisation sur demande.


								Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	135x110	105x80	11x13,5	300	30	J125NY4BL	
150	45	181	135x110	105x80	11x13,5	400	30	J150NY4BL	
200	50	241	135x110	105x80	11x13,5	500	40	J200NY4BL	
125	40	158	135x110	105x80	11x13,5	600	30	J125NY4BM	
150	45	181	135x110	105x80	11x13,5	700	30	J150NY4BM	
200	50	241	135x110	105x80	11x13,5	700	40	J200NY4BM	
200	50	241	135x110	105x80	11x13,5	1000	40	J200NY4BH	




						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
150	40	189	38,35	55,5	300	32	J150NY3SH
200	50	248	38,35	55,5	400	35	J200NY3SH




**J-NY**




mm  
125 - 200




kg  
300 - 1000










°C  
-25 / +80










SHA  
70±3










						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	34,5/38,35	55	300	30	J125NY3RL
150	45	181	34,5/38,35	55	400	30	J150NY3RL
200	50	241	34,5/38,35	55	500	40	J200NY3RL
125	40	158	34,5/38,35	55	600	30	J125NY3RM
150	45	181	34,5/38,35	55	700	30	J150NY3RM
200	50	241	34,5/38,35	55	700	40	J200NY3RM
200	50	241	34,5/38,35	55	1000	40	J200NY3RH




						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
100	34	134,5	46	125	150	32	J100NY3S46
125	38	161	46	125	200	37	J125NY3S46
150	40	192	46	125	250	53	J150NY3S46
200	42	241	46	125	250	54	J200NY3S46
100	34	134,5	38,35	55,5	200	32	J100NY3S38
125	38	161	38,35	55,5	200	37	J125NY3S38
150	40	192	38,35	55,5	250	53	J150NY3S38
200	42	241	38,35	55,5	250	54	J200NY3S38

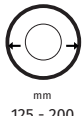


						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
100	34	130,5	46	61,5	150	32	J100NY3E
125	38	161	46	61,5	200	37	J125NY3E
150	40	192	46	61,5	250	53	J150NY3E
200	42	241	46	61,5	250	54	J200NY3E

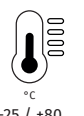
**J-NY**




mm  
125 - 200




kg  
150 - 1000










°C  
-25 / +80










km/h  
70±3










						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
150	40	192	Tr38	500	250	53	J150NY3M
200	42	241	Tr38	500	300	54	J200NY3M









						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	Tr38	500	300	30	J125NY3VL
150	45	181	Tr38	500	400	30	J150NY3VL
200	50	241	Tr38	500	500	40	J200NY3VL
125	40	158	Tr38	500	600	30	J125NY3VM
150	45	181	Tr38	500	700	30	J150NY3VM
200	50	241	Tr38	500	700	40	J200NY3VM
200	50	241	Tr38	500	1000	40	J200NY3VH



**STELO ALLUMINIO FILETTATO - ALUMINIUM TUBE  
TUBO DE ALUMINIO - TUBE EN ALUMINIUM**

						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
125	40	158	44/44,5	600	300	30	J125NY3VAL
150	45	181	44/44,5	600	400	30	J150NY3VAL
200	50	241	44/44,5	600	500	40	J200NY3VAL
125	40	158	44/44,5	600	600	30	J125NY3VAM
150	45	181	44/44,5	600	700	30	J150NY3VAM
200	50	241	44/44,5	600	700	40	J200NY3VAM
200	50	241	44/44,5	600	1000	40	J200NY3VAH



<b>J-NY</b>						
		mm 125 - 200	Kg 250 - 1000	°C -25 / +80	SHA 70±3	








# RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA NERA E LAMIERA BLACK RUBBER AND STEEL WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE GOMA NEGRA Y ACERO PARA ANDAMIOS ROUES D'ÉCHAFAUDAGE EN CAOUTCHOUC NOIR ET ACIER

Ruote in gomma nera e nucleo in lamiera.  
Impiego: ponteggi e trabattelli.  
Supporti: in acciaio zincato con stelo/  
tubo in acciaio.  
Materiale ruota certificato RoHS.  
Zincatura sottoposta a test di  
spruzzatura salina per 48 ore.  
Disponibile freno pedale in diverse  
versioni.  
Possibilità di personalizzazione su  
richiesta.

Wheels with steel centre and black  
rubber tyre.  
Use: scaffolding.  
Castors: galvanized steel with stem/  
steel tube.  
RoHS certified wheel material.  
Galvanized subjected to salt spray test  
for 48 hours.  
Available brake pedal in different  
versions.  
Possibility of customization on request.


Ruedas con núcleo de acero y cubierta  
de goma negra.  
Uso: andamio.  
Soportes: acero galvanizado con  
espiga/tubo de acero.  
Material de la rueda con certificación  
RoHS. Galvanizado sometido a ensayo  
de niebla salina durante 48 horas.  
Pedal de freno disponible en diferentes  
versiones.  
Posibilidad de personalización bajo  
pedido.

Roues avec centre en acier et  
bandage en caoutchouc noir.  
Utilisation : échafaudage.  
Supports: acier galvanisé avec tige/  
tube en acier.  
Matériau de roue certifié RoHS.  
Galvanisé soumis à un test de  
brouillard salin pendant 48 heures.  
Pédale de frein disponible en  
différentes versions.  
Possibilité de personnalisation sur  
demande.


						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
160	40	190	35	106	100	50	160RNS3S35
200	50	230	35	106	150	50	200RNS3S35
200	50	235	35	136,5	190	56	200RNS3SP
200	50	235	45	50x117	190	56	200RNS3SE




**RNS**




mm  
160 - 200




kg  
100 - 190



°C  
-10 / +50



ShA  
85±5





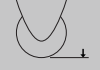




## RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA NERA E POLIPROPILENE BLACK RUBBER AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE GOMA NEGRA Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN CAOUTCHOUC NOIR ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE

Ruote in gomma nera e nucleo in plastica.  
Impiego: ponteggi e trabattelli.  
Supporti: in acciaio zincato con stelo/  
tubo in acciaio.  
Materiale ruota certificato RoHS.  
Zincatura sottoposta a test di  
spruzzatura salina per 48 ore.  
Disponibile freno pedale in diverse  
versioni.  
Possibilità di personalizzazione su  
richiesta.

Black rubber wheels with plastic centre.  
Use: scaffolding.  
Castors: galvanized steel with stem/  
steel tube.  
RoHS certified wheel material.  
Galvanized subjected to salt spray test  
for 48 hours.  
Available brake pedal in different  
versions.  
Possibility of customization on request.

Ruedas de goma negra con núcleo de plástico.  
Uso: andamio.  
Ruedas: acero galvanizado con espiga/  
tubo de acero.  
Material de la rueda con certificación  
RoHS. Galvanizado sometido a ensayo  
de niebla salina durante 48 horas.  
Pedal de freno disponible en diferentes  
versiones.  
Posibilidad de personalización bajo  
pedido.

Roues en caoutchouc noir avec centre en plastique.  
Utilisation : échafaudage.  
Supports: acier galvanisé avec tige/  
tube en acier.  
Matériau de roue certifié RoHS.  
Galvanisé soumis à un test de  
brouillard salin pendant 48 heures.  
Pédale de frein disponible en  
différentes versions.  
Possibilité de personnalisation sur  
demande.

						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
127	36,5	155	26,2	66	120	32,5	127RNT3S26
125	35	160,5	15,5	51	120	35	125RNT3S15
125	35	160,5	26	67,5	120	35	125RNT3S26










## RUOTE PER PONTEGGI IN POLIURETANO E POLIPROPILENE POLYURETHANE AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE POLIURETANO Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN POLYURÉTHANE ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE

Ruote in poliuretano e nucleo in plastica.  
Impiego: ponteggi e trabattelli.  
Supporti: in acciaio zincato con stelo.  
Materiale ruota certificato RoHS.  
Zincatura sottoposta a test di  
spruzzatura salina per 48 ore.  
Disponibile freno pedale in diverse  
versioni.  
Possibilità di personalizzazione su  
richiesta.


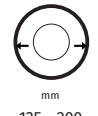






Polyurethane wheels with  
polypropylene centre.  
Use: scaffolding.  
Castors: galvanized steel with stem.  
RoHS certified wheel material.  
Galvanized subjected to salt spray test  
for 48 hours.  
Available brake pedal in different  
versions.  
Possibility of customization on request.

Ruedas de poliuretano con núcleo de  
polipropileno.  
Uso: andamio.  
Soporte: acero galvanizado con espiga.  
Material de la rueda con certificación  
RoHS. Galvanizado sometido a ensayo  
de niebla salina durante 48 horas.  
Pedal de freno disponible en diferentes  
versiones.  
Posibilidad de personalización bajo  
pedido.

Roues en polyuréthane avec centre en  
polypropylène.  
Utilisation : échafaudage.  
Supports: acier galvanisé avec tige/  
tube en acier.  
Matériau de roue certifié RoHS.  
Galvanisé soumis à un test de  
brouillard salin pendant 48 heures.  
Pédale de frein disponible en  
différentes versions.  
Possibilité de personnalisation sur  
demande.

						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
200	50	234	38,35	55,5	300	50	J200PPUR3S38



<b>RNTP J-PPUR</b>								
		mm 125 - 200	Kg 220 - 300	°C -25 / +80	ShA 70±3			








# RUOTE PER PONTEGGI IN GOMMA TERMOPLASTICA E POLIPROPILENE THERMOPLASTIC RUBBER AND POLYPROPYLENE WHEELS FOR SCAFFOLDING RUEDAS DE CAUCHO TERMOPLÁSTICO Y POLIPROPILENO PARA ANDAMIOS ROUES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE ET POLYPROPYLÈNE POUR ÉCHAFAUDAGE

Ruote con battistrada in gomma termoplastica e nucleo in polipropilene (TPR+PP).  
Supporti: supporto acciaio zincata con stelo/tubo e con espansore.  
Materiale ruota certificato RoHS. Zincatura sottoposta a test di spruzzatura salina per 48 ore.  
Disponibile freno pedale in diverse versioni.  
Possibilità di personalizzazione su richiesta.








Wheels with thermoplastic rubber tread and polypropylene center (TPR+PP).  
Castors: galvanized steel with stem/tube and with expander.  
RoHS certified wheel material. Galvanized subjected to salt spray test for 48 hours.  
Available brake pedal in different versions.  
Possibility of customization on request.

Ruedas con banda de caucho termoplástico y núcleo de polipropileno (TPR+PP).  
Soportes: de acero galvanizado con espiga/tubo y con expansor.  
Material de la rueda con certificación RoHS. Galvanizado sometido a ensayo de niebla salina durante 48 horas.  
Pedal de freno disponible en diferentes versiones.  
Posibilidad de personalización bajo pedido.


Roues en caoutchouc thermoplastique et centre en polypropylène (TPR+PP).  
Supports: acier galvanisé avec tige/tube et avec élargisseur.  
Matériau de roue certifié RoHS. Galvanisé soumis à un test de brouillard salin pendant 48 heures.  
Pédale de frein disponible en différentes versions.  
Possibilité de personnalisation sur demande.


						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
100	32	134,5	46	125	120	32	J100TPR3S46
150	45	192	46	125	200	53	J150TPR3S46
100	32	134,5	38,35	55,5	120	32	J100TPR3S38
150	45	192	38,35	55,5	200	53	J150TPR3S38




						Offset	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[cod]
100	32	130,5	46	61,5	120	32	J100TPR3E
150	45	192	46	61,5	200	53	J150TPR3E

**J-TPR**







mm  
100 - 150




kg  
120 - 200



°C  
-20 / +60



SHA  
-









RUOTE DA MOBILIO  
FURNITURE WHEELS  
RUEDAS PARA MOBILIARIO  
ROULETTES D'AMEUBLEMENT

**RUOTE IN GOMMA GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE**  
**GREY RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE**  
**RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO GRIS Y NUCLEO DE POLIPROPILENO**  
**ROUES EN CAOUTCHOUC GRIS AVEC CENTRE EN POLYPROPYLENE**

Ruote in gomma grigia con nucleo in polipropilene a foro liscio. Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione. Impiego: mobilio. Supporti: disponibili nella versione a piastra fissa, piastra girevole e girevole con freno, rotante a foro passante e perno filettato.

Grey rubber wheels with polypropylene centre and plain bore. Good resistance to chemicals and abrasion. Applications: furnishing. Castors: available with fixed plate, swivel and swivel with brake, bolt hole castor and threaded stem.

Ruedas con banda de caucho gris y con nucleo de polipropileno y buje liso. Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión. Aplicaciones: mobiliario. Soportes: disponibles con placa fija, giratoria y giratoria con freno, pasante y con espiga roscada.

Roues à bandage en caoutchouc gris et centre en polypropylène et moyeu lisse. Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion. Applications: ameublement. Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein et avec fixation à oeil et tige filetée.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[cod]	[mm]	[cod]	[cod]
50	25	73	36X36	6	40	53X50	50RGTF01F	50X50	50RGTF02G	50RGTF03B
75	21	99,5	43X43	6	50	67,5X60	75RGTF01F	60X60	75RGTF02G	75RGTF03B

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
50	17	71,5	10	40	50RGTF02H10	50RGTF03H10
75	21	97,5	10	50	75RGTF02H10	75RGTF03H10

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
50	17	71,5	8	25	40	50RGTF02M8



**RGTFO**

mm	Kg	°C	SHA							
50 - 75	40 - 50	-10 / +60	-							

**RUOTE IN GOMMA GRIGIA CON NUCLEO IN LAMIERA**  
**GREY RUBBER WHEELS WITH STEEL CENTRE**  
**RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO GRIS Y NUCLEO DE ACERO**  
**ROULETTES EN CAOUTCHOUC GRIS ET CENTRE EN ACIER**

Ruote in gomma grigia con nucleo in lamiera a rullini.  
 Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
 Impiego: mobilio.  
 Supporti: disponibili nella versione a piastra fissa, piastra girevole e girevole con freno, rotanti a foro passante.

Grey rubber wheels with steel centre and roller bearing.  
 Good resistance to chemicals and abrasion.  
 Applications: furnishing.  
 Castors: available with fixed plate, swivel and swivel with brake, bolt hole castor.

Ruedas con banda de caucho gris y nucleo de acero y rodamiento de rodillos.  
 Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
 Aplicaciones: mobiliario.  
 Soportes: disponibles con placa fija, giratoria y giratoria con freno, pasante.

Roues à bandage en caoutchouc gris et corps en acier et roulements à rouleaux.  
 Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
 Applications: ameublement.  
 Disponibles dans les versions avec fixation à platine fixe, pivotante, pivotante à frein et avec fixation à oeil.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]	[cod]
75	25	103	60x60	43x43	6	50	75RGMFO1F	75RGMFO2G	75RGMFO3B

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
75	25	101	10	50	75RGMFO2H10	75RGMFO3H10	



<b>RGMFO</b>						
		mm 75	Kg 50	°C -10 / +60	SHA -	

**RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE  
 GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE  
 RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO  
 ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE (TPR) ET CENTRE EN POLYPROPYLENE**

Ruote in gomma termoplastica (TPR) e nucleo in polipropilene a foro liscio.  
 Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
 Impiego: mobilio e movimentazione manuale per carichi medi.  
 Supporti: disponibili nella versione a piastra fissa, girevole e girevole con freno, rotante a foro passante e rotanti con freno.

Thermoplastic rubber wheels (TPR) with polypropylene centre and plain bore.  
 Good resistance to chemicals and abrasion.  
 Applications: furnishing and manual handling for medium loads.  
 Castors: available with fixed plate, swivel and swivel with brake, bolt hole and swivel with brake.

Ruedas con nucleo de polipropileno y banda de caucho termoplástico (TPR) con buje liso.  
 Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
 Aplicaciones: mobiliario y carros para cargas medias.  
 Soporte: disponible en la versión con placa fija, giratoria o con freno, pasante y pasante con freno.

Roulettes en polypropylène et caoutchouc thermoplastique (TPR) et moyeu lisse.  
 Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
 Applications: ameublement et appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
 Roulettes: disponible avec plateau fixe, pivotant et pivotant avec frein, et avec fixation à œil.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[cod]	[mm]	[cod]	[cod]
125	27	155	82,5X75	8,2	70	54X54	125TPR1F	75X75	125TPR2G	125TPR3B

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
75	23	97,5	10	50	75TPR2H10	75TPR3H10
100	27	126	10	60	100TPR2H10	100TPR3H10
125	27	153	70	70	125TPRP2H10	125TPRP3H10



<b>TPR</b>						
		mm 75 - 125	Kg 50 - 80	°C -20 / +60	SHA -	

# RUOTE GEMELLATE IN POLIAMMIDE TWIN POLIAMMIDE WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIAMIDA ROULETTES EN POLYAMIDE A DOUBLE GALETS

Ruote gemellate monolitiche in nylon (PA) nero a foro liscio. Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione. Impiego: mobilio. Supporti: disponibili nella versione a piastra girevole e girevole con freno, rotanti con codolo filettato o liscio.

Twin wheels with monolithic structure in black nylon (PA) and plain bore. Good resistance to chemicals and abrasion. Applications: furnishing. Castors: available with swivel plate and swivel with brake, solid stem and threaded stem.

Ruedas pareadas mono-bloque de poliamida (PA) negro y buje liso. Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión. Aplicaciones: mobiliario. Soportes: disponibles con placa giratoria y giratoria con freno, espiga cilíndrica o espiga roscada.

Roulettes monobloc en polyamide noir à double galets. et moyeu lisse. Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion. Applications: ameublement. Disponibles dans les versions avec fixation pivotante, pivotante à frein et avec fixation à tige solide et tige filetée.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
40	40	53	38X38	25X25	5,3	25	40TNYFO2G	40TNYFO3B
50	43	64,5	38X38	25X25	5,3	35	50TNYFO2G	50TNYFO3B



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
40	40	50	M8	15	25	40TNYFO2M8	40TNYFO3M8
50	43	61	M10	15	35	50TNYFO2M10	50TNYFO3M10



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
40	40	50	8	38	25	40TNYFO2S8
50	43	61	8	38	35	50TNYFO2S8



[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
40	40	50	11	21	25	40TNYFO3S11
50	43	61	11	21	35	50TNYFO3S11



**TNYFO**

mm  
40 - 50

Kg  
25 - 35

°C  
-

SHA  
-



**RUOTE IN MATERIALE PLASTICO NERO**  
**BLACK PLASTIC WHEELS**  
**RUEDAS DE PLASTICA NEGRA**  
**ROULETTES EN PLASTIQUE NOIR**

Ruote con struttura portante in polipropilene nero a foro liscio e supporto fisso.  
 Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
 Impiego: mobilio.

Wheels with polypropylene centre and plain bore, fixed castor.  
 Good resistance to chemicals and abrasion.  
 Applications: furnishing.

Ruedas con nucleo de polipropileno y buje liso, soporte fijo.  
 Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
 Aplicaciones: mobiliario.

Roulettes en polypropylène noir et moyeu lisse, monture fixe.  
 Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
 Applications: ameublement.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]
15	12	17,5	31x16	21,2	4	5	15PNFO1F



<b>PNFO</b>						
		mm 15	Kg 5	°C -20 / +60	ShA -	










## RUOTE GEMELLATE IN POLIAMMIDE E TPU POLIAMMIDE AND TPU TWIN WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIAMIDA Y TPU ROULETTES EN POLYAMIDE ET TPU A DOUBLE GALETS









Ruote gemellate in nylon (PA) e TPU (poliuretano termoplastico) con foro liscio.  
Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
Impiego: mobilio.  
Supporti: disponibili nella versione a piastra girevole e girevole con freno, rotanti con codolo filettato.

Twin wheels in nylon (PA) and thermoplastic polyurethane (TPU) with plain bore.  
Good resistance to chemicals and abrasion.  
Applications: furnishing.  
Castors: available with swivel plate, swivel with brake and threaded stem.



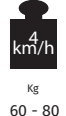



Ruedas pareadas de poliamida y poliuretano termoplástico (TPU) y buje liso.  
Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
Aplicaciones: mobiliario.  
Soportes: disponibles con placa giratoria y giratoria con freno, espiga roscada.

Roulettes en polyamide et polyurethane thermoplastique (TPU) à double galets et moyeu lisse.  
Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
Applications: ameublement.  
Disponibles dans les versions avec fixation pivotante, pivotante à frein et avec fixation à tige filetée.

								
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
75	55	104	70X58	54X42	9	60	075TMEDP2GZ	075TMEDP3BZ
100	69	138,5	96X63	75X45	8,5	70	100TMEDP2GZ	100TMEDP3BZ
125	79	160	96X63	75X45	8,5	80	125TMEDP2GZ	125TMEDP3BZ

							
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
75	55	94,5	M12	20	60	075TMEDP2MZ	075TMEDP3MZ
100	69	127	M12	25	70	100TMEDP2MZ	100TMEDP3MZ
125	79	149	M12	25	80	125TMEDP2MZ	125TMEDP3MZ



<b>TMEDP</b>		 mm 75 - 125	 Kg 60 - 80	 °C -20 / +60	 SHA -	
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

# RUOTE GEMELLATE IN POLIPROPILENE E TPU POLYPROPYLENE AND TPU TWIN WHEELS RUEDAS PAREADAS DE POLIPROPILENO Y TPU ROULETTES EN POLYPROPYLENE ET TPU A DOUBLE GALETS

Ruote gemellate in polipropilene e poliuretano termoplastico (TPU) con cuscinetti a sfere.  
Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
Impiego: mobilio.  
Supporti: disponibili nella versione a piastra girevole e girevole con freno, rotanti con codolo filettato.

Twin wheels in polypropylene and thermoplastic polyurethane (TPU) Good resistance to chemicals and abrasion.  
Applications: furnishing.  
Castors: available with swivel plate, swivel with brake and threaded stem.

Ruedas pareadas de polipropileno y poliuretano termoplástico (TPU) y cojinete a bolas.  
Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
Aplicaciones: mobiliario.  
Soportes: disponibles con placa giratoria y giratoria con freno, espiga roscada.

Roulettes en polypropylène et polyurethane thermoplastique (TPU) et roulements à billes.  
Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
Applications: ameublement.  
Disponibles dans les versions avec fixation pivotante, pivotante à frein et avec fixation à tige filetée.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
125	60	162,5	90X74	70X50	8,4	70	125TMEDB2GZ	125TMEDB3BZ

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
125	60	157,5	M12	25	70	125TMEDB2MZ	125TMEDB3MZ



<b>TMEDB</b>						
		mm 125	Kg 70	°C -20 / +60	SHA -	

**RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE  
 GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE  
 RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO  
 ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE (TPR) ET CENTRE EN POLYPROPYLENE**

Ruote in gomma termoplastica (TPR) e nucleo in polipropilene a foro liscio con supporto ad iniezione in nylon.  
 Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
 Impiego: mobilio e movimentazione manuale per carichi medi.  
 Supporti rotanti a foro passante.

Thermoplastic rubber wheels (TPR) with polypropylene centre with plain bore and nylon injection castor.  
 Good resistance to chemicals and abrasion.  
 Applications: furnishing and hand trolleys for medium loads.  
 Castors: available with bolt hole.

Ruedas con nucleo de polipropileno con buje liso y banda de caucho termoplástico (TPR).  
 Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
 Aplicaciones: mobiliario y carros para cargas medias.  
 Soporte pasante.

Roulettes en polypropylène et caoutchouc thermoplastique (TPR) et moyeu lisse.  
 Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
 Applications: ameublement et appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
 Disponibles dans les versions avec fixation à oeil.

[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	137	12,5	80	100MEDP2H	100MEDP3H
125	32	161	12,5	100	125MEDP2H	125MEDP3H



<b>MEDP</b>										
	mm	Kg	°C	SHA						
	100 - 125	80 - 100	-20 / +60	-						










# RUOTE IN GOMMA TERMOPLASTICA (TPR) GRIGIA CON NUCLEO IN POLIPROPILENE GREY THERMOPLASTIC (TPR) RUBBER WHEELS WITH POLYPROPYLENE CENTRE RUEDAS CON BANDA DE CAUCHO TERMOPLASTICO (TPR) Y NUCLEO DE POLIPROPILENO ROULETTES EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE GRIS (TPR) ET CENTRE EN POLYPROPYLENE








Ruote in gomma termoplastica (TPR) e nucleo in polipropilene con cuscinetti a sfere con supporto ad iniezione in nylon.  
 Resistenti agli aggressivi chimici, buona resistenza all'abrasione.  
 Impiego: mobilio e movimentazione manuale per carichi medi.  
 Supporti: disponibili nella versione a piastra girevole e girevole con freno, rotanti a foro passante, con codolo filettato o liscio. Disponibile anche la versione con supporto girevole su cuscinetto a sfere di precisione.









Thermoplastic (TPR) rubber wheels with polypropylene centre with ball bearing and nylon injection castor.  
 Good resistance to chemicals and abrasion.  
 Applications: furnishing and hand trolleys for medium loads.  
 Castors: available with fixed plate, swivel and swivel with brake.  
 Bolt hole, solid stem and threaded stem. Available also with precision ball bearing in the swivel housing.









Ruedas con nucleo de polipropileno con cojinete a bolas y bandaje de caucho termoplástico (TPR) y soporte de inyección de nylon.  
 Buena resistencia a los productos químicos y a la abrasión.  
 Aplicaciones: mobiliario y carros para cargas medias.  
 Soportes: de placa giratoria y giratoria con freno, pasante con espiga cilíndrica o espiga roscada. Disponibles también con cojinete de bolas de precisión en el soporte giratorio.









Roues en caoutchouc thermo-plastique (TPR) avec centre en polypropylène et roulements à billes et fixation d'injection en nylon.  
 Bonne résistance aux produits chimiques et à l'abrasion.  
 Applications: ameublement et appareils de manutention manuelle avec charges moyennes.  
 Disponibles dans les versions avec fixation à platine pivotante, pivotante à frein et avec fixation à œil et à tige. Aussi avec fixation pivotante et roulement à billes de précision dans la tête pivotante.

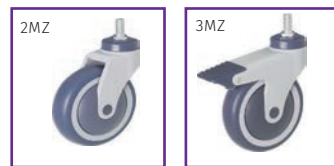
								
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	137	77X67	58X49	8	100	100MEDB2G	100MEDB3B
125	32	161	77X67	58X49	8	100	125MEDB2G	125MEDB3B

						
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	137	12,5	100	100MEDB2H	100MEDB3H
125	32	161	12,5	100	125MEDB2H	125MEDB3H

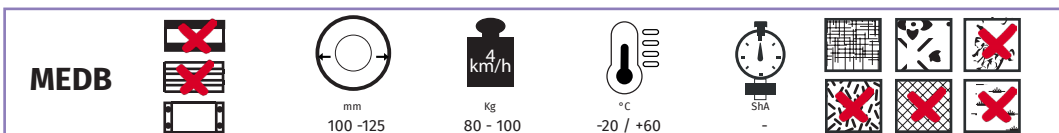
							
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	145	M12	25	100	100MEDB2M	100MEDB3M
125	32	169	M12	25	100	125MEDB2M	125MEDB3M

							
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	138,5	M12	25	80	100MEDB2MZ	100MEDB3MZ
125	32	165	M12	25	90	125MEDB2MZ	125MEDB3MZ

							
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[cod]	[cod]
100	32	134,5	21,5	55	80	100MEDB2SZ	100MEDB3SZ
125	32	161	21,5	55	90	125MEDB2SZ	125MEDB3SZ



**MEDB**



mm 100 - 125  
 Kg 80 - 100  
 °C -20 / +60  
 SHA -



RUOTE PNEUMATICHE E ANTIFORATURA  
PNEUMATIC AND PUNCTURE-PROOF WHEELS  
AROS NEUMÁTICOS Y IMPINCHABLES  
ROUES PNEUMATIQUES ET INCREVABLES

# RUOTE PNEUMATICHE PER CARRELLI NUCLEO IN PLASTICA PNEUMATIC WHEELS FOR HAND TROLLEYS PLASTIC CENTRE AROS NEUMÁTICOS PARA CARTILLAS NÚCLEO DE PLÁSTICO ROUES PNEUMATIQUES POUR CHARIOTS JANTE EN PLASTIQUE



















Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale. Ruote 10"X3.00-4 disponibili anche nella versione con supporto fisso, con piastra girevole e girevole con freno.

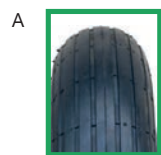
Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand trolleys. The wheels with diameter 10"X3.00-4 are available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carretillas. Las ruedas de diámetro 10"X3.00-4 están disponibles con soporte con placa fija, placa giratoria y con freno.







Roies pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: chariots de manutention manuelle. Le roulettes de diamètre 10"X3.00-4 sont disponibles avec montures avec fixation par platine fixe, platine pivotante et pivotante à frein.

## NUCLEO IN PLASTICA - PLASTIC CENTRE - NÚCLEO DE PLÁSTICO - JANTE EN PLASTIQUE

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
200x50	200	50	20	60		4	A	120	PR1409
8"x2.50-4	220	65	20	75		2	B	120	PR1403
8"x2.50-4	220	65	25	75		2	B	120	PR1403-25
8"x2.50-4	220	65	20	75		2	B	120	PR1403RULL
10"x3.00-4	260	85	20	75		4	C	140	PR1805-2
10"x3.00-4	260	85	25	75		4	C	140	PR1806-2
10"x3.00-4	260	85	20	75		4	C	140	PR1805-4
10"x3.00-4	260	85	25	75		4	C	140	PR1806-4
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		4	D	140	PR1800
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		4	D	140	PR1800-1
11"x4.00-4	300	100	20	75		4	C	140	PR1808-2
11"x4.00-4	300	100	20	75		4	C	140	PR1808-4
11"x4.00-4	300	100	25	75		4	C	140	PR1808-4-25



Battistrada:  
Tread:

PR		 mm 200 - 300	 Kg 120 - 140	 °C -5 / +50	 SHA -	
----	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**RUOTE PNEUMATICHE PER CARRELLI NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA**  
**PNEUMATIC WHEELS FOR HAND TROLLEYS METAL PAINTED CENTRE**  
**AROS NEUMÁTICOS PARA CARRETILLAS NÚCLEO DE METAL PINTADO**  
**ROUES PNEUMATIQUES POUR CHARIOTS JANTE EN MÉTAL PEINT**

















Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carrelli a movimentazione manuale. Ruote 10"X3.00-4 disponibili anche nella versione con supporto fisso, con piastra girevole e girevole con freno.

Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: hand trolleys. The wheels with diameter 10"X3.00-4 are available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carretillas. Las ruedas de diámetro 10"X3.00-4 están disponibles con soporte con placa fija, placa giratoria y con freno.


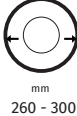
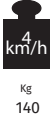



Roues pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: chariots de maintenance manuelle. Le roulettes de diamètre 10"X3.00-4 sont disponibles avec montures avec fixation par platine fixe, platine pivotante et pivotante à frein.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
10"x3.00-4	260	85	20	75		4	C	140	PR1805-2M
10"x3.00-4	260	85	20	75		4	C	140	PR1805-5
10"x3.00-4	260	85	20	75		4	C	140	PR1805-8
10"x3.00-4	260	85	15	95		4	C	140	PR1805-95-15
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		4	D	140	PR1800-2
10"x4.10/3.50-4	260	85	17	50 offset		4	D	140	PR1804-17D
10"x4.10/3.50-4	260	85	17	50 offset		4	E	140	PR1804-17E
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	50 offset		4	E	140	PR1804-20
11"x4.00-4	270	85	20	75		4	C	140	PR1808-8-270
11"x4.00-4	300	85	20	75		4	C	140	PR1808-8
11"x4.00-4	300	85	20	75		4	C	140	PR1808-5



Battistrada:  
Tread:

PR		 mm 260 - 300	 Kg 140	 °C -5 / +50	 SHA -	
----	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------



**RUOTE PNEUMATICHE PER CARRIOLE NUCLEO IN PLASTICA**  
**PNEUMATIC WHEELS FOR WHEELBARROWS PLASTIC CENTRE**  
**AROS NEUMÁTICOS PARA CARROS DE OBRA NÚCLEO DE PLÁSTICO**  
**ROUES PNEUMATIQUES POUR BROUETTES JANTE EN PLASTIQUE**




















Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carriole a movimentazione manuale.

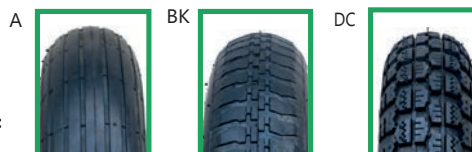
Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: wheelbarrows.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros de obra.




Roues pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: brouettes de manutention manuelle.

**NUCLEO IN PLASTICA - PLASTIC CENTRE - NÚCLEO DE PLÁSTICO - JANTE EN PLASTIQUE**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
13"x4.00-6	330	100	20 25	90		2	A	150	PR2403PB
13"x4.00-6	330	100	25	90		2	A	150	PR2403PB-25
14"x3.50-8	360	85	20	75		2	A	150	PR2601PB
14"x3.50-8	360	85	25	75		2	A	150	PR2601PB-25
14"x3.50-8	360	85	20	75		2	A	150	PR2601RB
14"x3.50-8	360	85	25	75		2	A	150	PR2601RB-25
14"x3.50-8	360	85	25	75		2	BK	130	PR2601PB-BK
14"x3.50-8	360	85	25	75		2	BK	130	PR2601PB-25BK
14"x3.50-8	360	85	20	75		2	BK	130	PR2601RB-BK
14"x3.50-8	360	85	25	75		2	BK	130	PR2601RB-25BK
14"x3.50-8	360	85	20	75		4	DC	170	PR2601PB-DC
14"x3.50-8	360	85	25	75		4	DC	170	PR2601PB-25DC
14"x3.50-8	360	85	20	75		4	DC	170	PR2601RB-DC
14"x3.50-8	360	85	25	75		4	DC	170	PR2601RB-25DC



**Battistrada: Tread:**

<b>PR</b>		 mm 330 - 360	 Kg 130 - 170	 °C -5 / +50	 SHA -	
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**RUOTE PNEUMATICHE PER CARRIOLE NUCLEO IN PLASTICA**  
**PNEUMATIC WHEELS FOR WHEELBARROWS PLASTIC CENTRE**  
**AROS NEUMÁTICOS PARA CARROS DE OBRA NÚCLEO DE PLÁSTICO**  
**ROUES PNEUMATIQUES POUR BROUETTES JANTE EN PLASTIQUE**














Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carriole a movimentazione manuale.

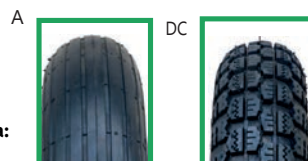
Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: wheelbarrows.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros de obra.







Roues pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: brouettes de manutention manuelle.

**NUCLEO IN PLASTICA - PLASTIC CENTRE - NÚCLEO DE PLÁSTICO - JANTE EN PLASTIQUE**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
16"x4.00-8	360	100	20	75		2	A	170	PR3004PB
16"x4.00-8	360	100	25	75		2	A	170	PR3004PB-25
16"x4.00-8	360	100	20	75		2	A	170	PR3004RB
16"x4.00-8	360	100	25	75		2	A	170	PR3004RB-25
16"x4.00-8	400	100	25	75		4	DC	170	PR3004PB-DC
16"x4.00-8	400	100	25	75		4	DC	170	PR3004PB-25DC
16"x4.00-8	400	100	20	75		4	DC	170	PR3004RB-DC
16"x4.00-8	400	100	25	75		4	DC	170	PR3004RB-25DC



**Battistrada: Tread:**

<b>PR</b>		 mm 360 - 400	 Kg 170	 °C -5 / +50	 SHA -	
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**RUOTE PNEUMATICHE PER CARRIOLE NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA**  
**PNEUMATIC WHEELS FOR WHEELBARROWS METAL PAINTED CENTRE**  
**AROS NEUMÁTICOS PARA CARROS DE OBRA NÚCLEO DE METAL PINTADO**  
**ROUES PNEUMATIQUES POUR BROUETTES JANTE EN MÉTAL PEINT**








Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carriole a movimentazione manuale.

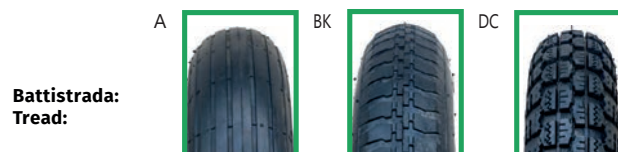
Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: wheelbarrows.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros de obra.

Roues pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: brouettes de manutention manuelle.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Asse Axle	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
14"x3.50-8	360	85	12	150	M12X200	2	A	150	PR2603-1
14"x3.50-8	360	85	12	150		2	A	150	PR2603-3
14"x3.50-8	360	85	12	150		4	DC	170	PR2603-3DC
14"x3.50-8	360	85	12	115	M12X170	2	A	150	PR2603-4
14"x3.50-8	360	85	12	115	M12X170	4	DC	170	PR2603-4DC
14"x3.50-8	360	85	12	155	M12X200	4	DC	170	PR2603-5DC
14"x3.50-8	360	85	12	100	-	2	A	150	PR2603P-100X12
14"x3.50-8	360	85	20	240	20X240	2	BK	130	PR2603S-20X240



<b>PR</b>						
		mm 360	Kg 130 - 170	°C -5 / +50	SHA -	

**RUOTE PNEUMATICHE PER CARRIOLE NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA**  
**PNEUMATIC WHEELS FOR WHEELBARROWS METAL PAINTED CENTRE**  
**AROS NEUMÁTICOS PARA CARROS DE OBRA NÚCLEO DE METAL PINTADO**  
**ROUES PNEUMATIQUES POUR BROUETTES JANTE EN MÉTAL PEINT**










Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: carriole a movimentazione manuale.

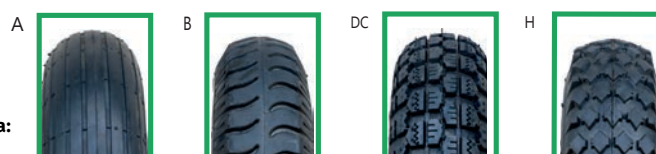
Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: wheelbarrows.

Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: carros de obra.


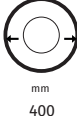




Roues pneumatiques avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Application: brouettes de manutention manuelle.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Asse Axle	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
16"x4.00-8	400	100	20	100		4	DC	170	PR3001-8
16"x4.00-8	400	100	12	150	M12X200	2	B	150	PR3002-1
16"x4.00-8	400	100	12	150	2flange d.20x380	2	B	150	PR3002-2
16"x4.00-8	400	100	12	100	-	2	A	150	PR3003P-100X12
16"x4.00-8	400	100	12	150	M12X200	2	A	150	PR3003-1
16"x4.00-8	400	100	12	150		2	A	150	PR3003-3
16"x4.00-8	400	100	12	150		4	DC	170	PR3003-3DC
16"x4.00-8	400	100	12	115	M12X170	4	DC	170	PR3003-4DC
16"x4.00-8	400	100	12	155	M12X200	4	DC	170	PR3003-5DC
4.80-4.00-8	400	100	20	100		2	H	150	PR3003-8



Battistrada:  
Tread:

PR   mm 400  Kg 150 - 170  °C -5 / +50  SHA - 












# RUOTE PNEUMATICHE GARDEN GARDEN PNEUMATIC WHEELS AROS NEUMÁTICOS GARDEN ROUES PNEUMATIQUES GARDEN

Ruote pneumatiche composte da cerchio, camera d'aria e copertura. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: attrezzature per il garden e per l'agricoltura.

Pneumatic wheels composed of rim, tube and tyre. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations. Applications: garden and agricultural equipments.








Aros neumáticos con núcleo, cámara y cubierta. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones. Aplicaciones: equipos de jardín y agrícolas.

Roues pneumatique avec jante, pneu et chambre à air. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion. Applications: équipements de jardin et agricoles.

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Tele P.R.	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
13"x5.00-6	330	110	25	80		4	GR	150	PR2408-2B
15"x6.00-6	380	135	25	75		4	GR	170	PR3009
15"x6.00-6	380	135	25	75		4	GR	170	PR3009-2B
16"x4.00-8	400	100	12	100		4	TR	250	PR3002-TR2
16"x4.00-8	405	125	25	80		4	GR	250	PR3008
16"x4.00-8	405	125	25	80		4	GR	250	PR3008-2B



Battistrada:  
Tread:

PR GR						
		mm 330 - 405	Kg 150 - 250	°C -5 / +50	SHA -	

**SET DI RICAMBIO  
SPARE PARTS KIT  
ACCESORIOS PARA AROS NEUMÁTICOS  
RECHANGE POUR ROUES PNEUMATIQUES**

Set di ricambio per ruote pneumatiche costituito da camera d'aria e copertura.

Spare parts kit for pneumatic wheels composed of tube and tyre.

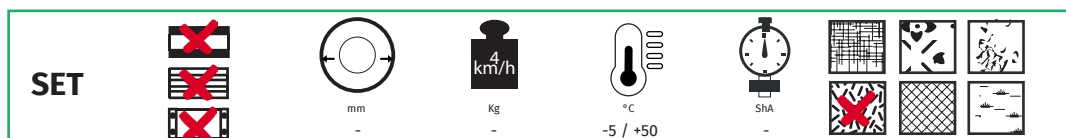
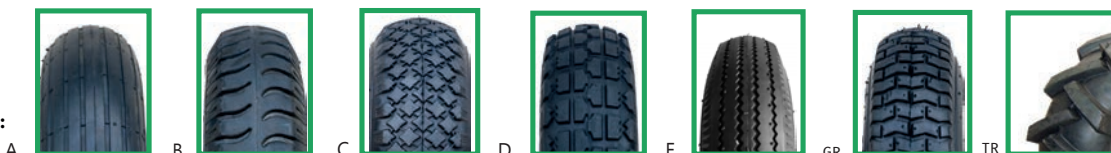
Accesorios para aros neumáticos con cubierta y cámara.

Pièces de rechange pour roues pneumatiques formés par chambre à air et pneus.

Misure Size tyre	Tele P.R.	Battistrada Tread	Valvole Valve	[Cod.]
200x50	2 PR	A	-	TYRE200504PR
200x50	-	-	TR87	TUBE20050
8"x2.50 - 4	4 PR	B	-	TYRE25044PR
8"x2.50 - 4	-	-	TR87	TUBE2504000
10"x3.00 - 4	4	C	-	TYRE30044PR
10"x3.00 - 4	4	A	-	TYRE30044PR-A
10"x3.00 - 4	4	TR	-	TYRE30044PR-TR2
10"x3.00 - 4	-	-	TR87	TUBE3004000
10"x4.10/3.50 - 4	4 PR	GR	-	TYRE41035044PR GR
10"x4.10/3.50 - 4	4 PR	D	-	TYRE41035044PR D
10"x4.10/3.50 - 4	4 PR	E	-	TYRE41035044PR E
10"x4.10/3.50 - 4	-	-	TR13	TUBE4004TR13
10"x4.10/3.50 - 4	-	-	TR87	TUBE4004TR87
11"x4.00 - 4	4 PR	GR	-	TYRE1140044PRGR
11"x4.00 - 4	4 PR	C	-	TYRE1140044PRXI-C



Battistrada:  
Tread:



**SET DI RICAMBIO**  
**SPARE PARTS KIT**  
**ACCESORIOS PARA AROS NEUMÁTICOS**  
**RECHANGE POUR ROUES PNEUMATIQUES**

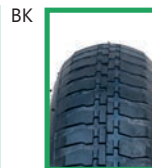
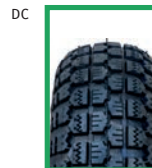
Set di ricambio per ruote pneumatiche costituito da camera d'aria e copertura.

Spare parts kit for pneumatic wheels composed by tube and tyre.

Accesorios para aros neumáticos con cubiertas y cámara.

Pièces de rechange pour roues pneumatiques formés par chambre à air et pneus.

Misure Size tyre	Tele P.R.	Battistrada Tread	Valvole Valve	[Cod.].
10"x4.10/3.50 - 4	-	-	TR13	TUBE4103504TR13
11"x4.00-4	-	-	TR87	TUBE4103504TR87
13"x5.00 - 6	4 PR	GR	-	TYRE1350064PR
13"x5.00 - 6	-	-	TR87	TUBE500600
14"x3.50 - 6	4 PR	TD	-	TYRE350644PRTD
14"x3.50 - 6	-	-	TR87	TUBE3506000
14"x3.50 - 8	2 PR	A	-	TYRE35082PR
14"x3.50 - 8	4 PR	DC	-	TYRE35084PRDC
14"x3.50 - 8	4 PR	BK	-	TYRE35084PRBK
14"x3.50 - 8	-	-	TR13	TUBE3508000TR13
15"x6.00 - 6	-	-	TR13	TUBE6006TR13
16"x4.00 - 6	-	-	TR13	TUBE4006TR13
16"x4.00 - 6	-	-	TR87	TUBE4006TR87
16"x4.00 - 8	4 PR	A	-	TYRE40084PR
16"x4.00 - 8	4 PR	DC	-	TYRE40084PRDC
16"x4.00 - 8	4 PR	TR	-	TYRE40084PRTR2
16"x4.00 - 8	-	-	TR13	TUBE4008000TR13
16"x4.00 - 8	-	-	TR87	TUBE4008000TR87
16"x4.00 - 10	4 PR	TR	-	TYRE400104PR-TR2



**Battistrada:  
Tread:**

<b>SET</b>								
------------	--	--	--	--	--	--	--	--

**RUOTE ANTIFORATURA PER CARRELLI NUCLEO IN PLASTICA**  
**PUNCTURE-PROOF WHEELS FOR HAND TROLLEYS PLASTIC CENTRE**  
**AROS IMPINCHABLES PARA CARRETILLAS NÚCLEO DE PLÁSTICO**  
**ROUES INCREVABLES POUR CHARIOTS JANTE EN PLASTIQUE**

















Ruote con nucleo in plastica e anello antiforatura in poliuretano. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni, imperforabili. Impiego: carrelli a movimentazione manuale.  
 Ruote 10"x3.00-4 disponibili anche nella versione con supporto fisso, con piastra girevole e girevole con freno.

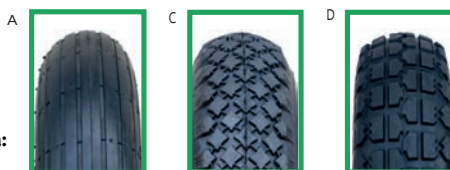
Wheels with plastic centre and puncture-proof ring made of polyurethane foam. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations, puncture proof. Applications: hand trolleys. The wheels with diameter 10"x3.00-4 are available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Aros impinchables con núcleo de plástico, con anillo en espuma de poliuretano. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones, impinchables. Aplicaciones: carretillas. Las ruedas de diámetro 10"x3.00-4 estan disponibles con soporte con placa fija, placa giratoria y con freno.


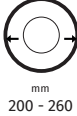




Roues avec centre en plastique et bandage en polyuréthane increvable. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion, increvables. Pour les chariots de manutention manuelle. Le roulettes de diamètre 10"x3.00-4 sont disponibles avec montures avec fixation par platine fixe, platine pivotante et pivotante à frein.

**NUCLEO IN PLASTICA - PLASTIC CENTRE - NÚCLEO DE PLÁSTICO - JANTE EN PLASTIQUE**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Colore Color	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
200x50	200	50	20	60		black	A	80	FFP1409-60
200x50	200	50	20	60		blue	A	80	FFP1409-60AZ
10"x3.00-4	260	73	20	75		black	C	80	FFP1105
10"x3.00-4	260	73	20	75		yellow	C	80	FFP1105Y
10"x3.00-4	260	73	20	75		blue	C	80	FFP1105BLU
10"x3.00-4	260	73	20	75		black	C	80	FFP1105R
10"x3.00-4	260	73	20	75		yellow	C	80	FFP1105RY
10"x3.00-4	260	73	20	75		blue	C	80	FFP1105BLU
10"x3.00-4	260	73	20	75		green	C	80	FFP1105RVE
10"x3.00-4	260	85	25	75		black	C	80	FFP1105R-25
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		black	D	80	FFP1115R



**Battistrada:  
Tread:**

<b>FFP</b>		 mm 200 - 260	 Kg 80	 °C -5 / +50	 SHA -	
------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------



**RUOTE ANTIFORATURA PER CARRELLI NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA  
 PUNCTURE-PROOF WHEELS FOR HAND TROLLEYS METAL PAINTED CENTRE  
 AROS IMPINCHABLES PARA CARRETILLAS NÚCLEO DE METAL PINTADO  
 ROUES INCREVABLES POUR CHARIOTS JANTE EN MÉTAL PEINT**














Ruote con nucleo in lamiera verniciata e anello antiforatura in poliuretano. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni, imperforabili. Impiego: carrelli a movimentazione manuale. Ruote 10"X3.00-4 disponibili anche nella versione con supporto fisso, con piastra girevole e girevole con freno.

Wheels with painted metal rim and puncture-proof ring made of polyurethane foam. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations, puncture proof. Applications: hand trolleys. The wheels with diameter 10"X3.00-4 are available with fixed plate, swivel and swivel with brake.

Aros impinchables con núcleo de metal pintado, con anillo en espuma de poliuretano. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones, impinchables. Aplicaciones: carretillas. Las ruedas de diametro 10"X3.00-4 estan disponibles con soporte con placa fija, placa giratoria y con freno.

Roues avec jante en matière en tôle d'acier et bandage en polyuréthane increvable. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion, increvables. Pour les chariots de manutention manuelle. Le roulettes de diamètre 10"X3.00-4 sont disponibles avec montures avec fixation par platine fixe, platine pivotante et pivotante à frein.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Colore Color	Battistrada Tread	 4 km/h [Kg]	[Cod.]
8"x2.50-4	220	65	20	75		black	B	80	FFP1501
10"x3.00-4	260	73	20	75		black	C	80	FFP1107
10"x3.00-4	260	73	20	75		yellow	C	80	FFP1107Y
10"x3.00-4	260	73	20	75		blue	C	80	FFP1107BLU
10"x3.00-4	260	73	20	75		black	C	80	FFP1107-8
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		black	H	80	FFP1503
10"x4.10/3.50-4	260	85	20	75		black	H	80	FFP1503R
10"x4.10/3.50-4	260	85	17	50 offset		black	E	80	FFP1804-17



**FFP**

**RUOTE ANTIFORATURA PER CARRIOLE NUCLEO IN PLASTICA**  
**PUNCTURE-PROOF WHEELS FOR WHEELBARROWS PPRIM CENTRE**  
**AROS IMPINCHABLES PARA CARRETILLAS NÚCLEO DE PLÁSTICO**  
**ROUES INCREVABLES POUR BROUETTES JANTE EN PLASTIQUE**











Ruote con nucleo in plastica e anello antiforatura in poliuretano. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni, impermeabili. Impiego: carriole.

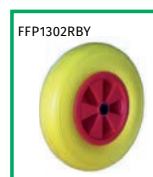
Wheels with plastic and puncture-proof ring made of polyurethane foam. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations, puncture proof. Applications: wheelbarrows .

Aros impinchables con núcleo de plástico, con anillo en espuma de poliuretano. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones, impinchables. Aplicaciones: carros de obra.


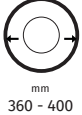




Roues avec centre en plastique et bandage en polyuréthane increvable. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion, increvables. Pour les brouettes.

**NUCLEO IN PLASTICA - PLASTIC CENTRE - NÚCLEO DE PLÁSTICO - JANTE EN PLASTIQUE**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Colore Color	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
14"x3.50-8	360	85	20	75		black	A	140	FFP2601PB
14"x3.50-8	360	85	20	75		black	A	140	FFP2601RB
16"x4.00-8	400	85	20	75		black	A	140	FFP1302PB
16"x4.00-8	400	85	20	75		black	A	140	FFP1302RB
16"x4.00-8	400	85	20	75		yellow	A	140	FFP1302RBY



**Battistrada:  
Tread:**

<b>FFP</b>		 mm 360 - 400	 Kg 140	 °C -5 / +50	 SHA -	
------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**RUOTE ANTIFORATURA PER CARRIOLE NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA**  
**PUNCTURE-PROOF WHEELS FOR WHEELBARROWS METAL PAINTED CENTRE**  
**AROS IMPINCHABLES PARA CARROS DE OBRA NÚCLEO DE METAL PINTADO**  
**ROUES INCREVABLES POUR BROUETTES JANTE EN MÉTAL PEINT**








Ruote con nucleo in lamiera verniciata e anello antiforatura in poliuretano. Resistenti agli urti e alla corrosione, assorbono le vibrazioni, imperforabili. Impiego: carriole.

Wheels with painted metal rim and puncture-proof ring made of polyurethane foam. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations, puncture proof. Applications: wheelbarrows.

Aros impinchables con núcleo de metal pintado, con anillo en espuma de poliuretano. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones, impinchables. Aplicaciones: carros de obra

Roues avec jante en matière en tôle d'acier et bandage en polyuréthane increvable. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion, increvables. Pour les brouettes.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**







Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Colore Color	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
14"x3.50-8	360	85	12	150	M12X200	black	A	140	FSR2603-1
14"x3.50-8	360	85	12	150	M12X200	black	A	140	FFP2603-1
14"x3.50-8	360	85	12	115	M12X170	black	A	140	FFP2603-4PB
14"x3.50-8	360	85	12	150	M12X200	yellow	A	140	FFP2603-1Y
14"x3.50-8	360	85	12	150		black	A	140	FFP2603-3
14"x3.50-8	360	85	12	115		black	A	140	FFP2603-4
14"x3.50-8	360	85	20	240	20x240	black	A	140	FFP2603S-20X240
16"x4.00-8	400	100	12	150	M12X200	black	A	140	FFP3003-2



A



**Battistrada:  
Tread:**

<b>FFP</b>		 mm 360 - 400	 Kg 140	 °C -5 / +50	 SHA -	
------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**RUOTE ANTIFORATURA GARDEN**  
**GARDEN PUNCTURE-PROOF WHEELS**  
**AROS IMPINCHABLES GARDEN**  
**ROUES INCREVABLES GARDEN**










Ruote antiforatura con nucleo in lamiera verniciata e anello antiforatura in poliuretano. Resistenti agli urti alla corrosione, assorbono le vibrazioni. Impiego: attrezzature per il garden e per l'agricoltura.

Wheels with painted metal rim and puncture-proof ring made of polyurethane foam. Shock and corrosion resistant, absorbs vibrations, puncture proof. Applications: garden and agricultural equipments.

Aros impinchables con núcleo de metal pintado, con anillo en espuma de poliuretano. Resistentes a golpes y corrosión, absorben vibraciones, impinchables. Aplicaciones: equipos de jardín y agrícolas.







Roues avec jante en matière en tôle d'acier et bandage en polyuréthane increvable. Bonne résistance aux chocs, aux vibrations et à la corrosion, increvables. Applications: équipements de jardin et agricoles.

**NUCLEO IN LAMIERA VERNICIATA - METAL PAINTED CENTRE - NÚCLEO DE METAL PINTADO - JANTE EN MÉTAL PEINT**

Misure Size tyre	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [mm]	Foro Hole	Colore Color	Battistrada Tread	 [Kg]	[Cod.]
13"x5.00-6	330	110	25	80		black	GR	130	FFP1283PB
13"x5.00-6	330	110	25	80		black	GR	130	FFP1283-2B
16"x6.50-8	405	125	25	80		black	GR	130	FFP1310PB
16"x6.50-8	405	125	25	80		black	GR	130	FFP1310-2B



**Battistrada:  
Tread:**

<b>FFP</b>		 mm 330 - 405	 Kg 130	 °C -5 / +50	 SHA -	
------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------



## Altri prodotti:

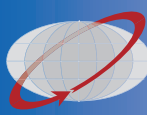




I PRODOTTI DELLA FAMIGLIA AR.TRADE:



GARAGE EQUIPMENT  
GARAGE EQUIPMENT  
EQUIPO DE GARAJE  
GARAGE ÉQUIPEMENT



TAMPONI IN GOMMA  
RUBBER BUFFERS  
TACOS DE GOMA  
TAMPÓN CAOUTCHOUC



SEGNALETICA COMPLEMENTARE E ATTREZZATURE LOGISTICHE  
ROAD SAFETY AND LOGISTICS EQUIPMENT  
EQUIPO DE SEGURIDAD VIAL Y LOGÍSTICA  
ÉQUIPEMENTS POUR SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET LOGISTIQUE



SITE



[www.artradesrl.it](http://www.artradesrl.it)

AR.Trade s.r.l. - Head quarter: Via Zacchetti, 7, 25027 - Quinzano d'Oglio (BS) - Italy  
Phone: +39.030.9924140 - e-mail: [info@artradesrl.it](mailto:info@artradesrl.it)